

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (Tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Jueves 15 de septiembre de 1983
Año LXXXIII.—Núm. 25.403

Consejo de Ministros

Cesado el capitán general de la VII Región, Soteras Casamayor, por sus declaraciones

Le sustituye el teniente general Rivas Nadal

Madrid.—El Gobierno cesó ayer al capitán general de Valladolid, Fernando Soteras Casamayor, según dijo en rueda de prensa el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos. La decisión fue adoptada en Consejo de Ministros, tras debatir la propuesta de cese formulada por el ministro de Defensa, Narciso Serra. El Gobierno nombró como nuevo capitán general de Valladolid al teniente general Ricardo Rivas Nadal.—Efe.

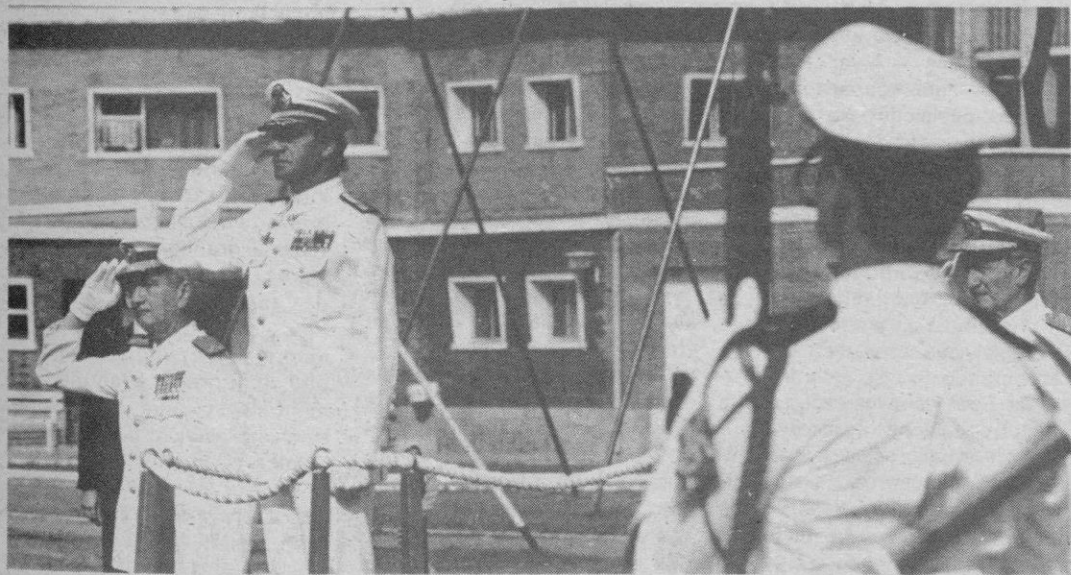
Aprobados los Presupuestos Generales del Estado

Madrid.—El Gobierno aprobó ayer el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1984, en la reunión del

Consejo de Ministros. Los Presupuestos del Estado para el próximo ejercicio se situarán, según las cifras que han anali-

zando últimamente el gobierno, en unos 5,1 billones de pesetas,

(Continúa en pág. 8)



Madrid.—El Rey Don Juan Carlos visitó la Escuela de Informática de la Armada en Madrid, creada el 11 de noviembre de 1978, y que tiene su sede en el recinto del Centro de Investigación y Desarrollo de la Armada. En la foto Don Juan Carlos saluda, desde un podio, a las fuerzas que le rindieron honores, a su llegada al centro.—(Foto EFE)

La guerra del Líbano

Intervención de la fuerza aérea

Beirut.—Cuatro aviones «Hawker Hunter» de la Fuerza Aérea libanesa, sobrevolaron a primeras horas de hoy Beirut, así como las posiciones drusas en el Chuf, informaron fuentes militares.

La fuerza aérea no intervino, sin embargo, en los combates que se desarrollan en Alei, Jalde y Suk el Garb.

En las últimas horas, las milicias drusas socialprogresistas y sus aliados, han centrado su línea de fuego en el estratégico pueblo de Suk el Garb, atacando también Alei, Kabr Chamun, Dar el Washand y Banmun.

Fuentes del Ejército libanés han informado que las milicias drusas han sufrido pérdidas humanas y materiales, denegando que ellos hayan sufrido baja alguna. Libaneses y extranjeros».

Por su parte, la radio libanesa informó hoy de que varias patrullas israelíes han avanzado de sus posiciones a lo largo del río Awali, encontrándose tan sólo a ocho kilómetros de las posiciones que las milicias drusas y sus aliados mantienen en la montaña al sudeste de Beirut. Radio Israel desmintió la información.—Efe

EL MINISTRO DE DEFENSA, EN ATENAS

Atenas.—El ministro español de Defensa, Narciso Serra, llegó hoy poco después de mediodía al aeropuerto de Atenas, donde fue recibido, entre otros, por el segundo viceministro de Defensa, Pausanias Zakolikos.

Tras los saludos presentados al ministro por parte de los embajadores de España, autoridades griegas y Cuerpo Diplomático español, el ministro señaló que venía a Grecia para tratar de asuntos de cooperación mutua en el sector de la defensa. Efe

Israel

Beguin presenta la dimisión

Jerusalén.—El primer ministro israelí, Menajem Beguin, presentará su dimisión oficial a primera hora de esta tarde al presidente Jaime Herzog.

Dan Meridor, secretario de Gobierno de Beguin, entregará la carta de dimisión. La renuncia de Beguin se produce 24 horas antes de comenzar en Israel el «Día del Perdón» (Yom Kipur), y cuando no había cumplido aún 19 meses de su segundo gobierno.—Efe

Protesta del Consejo General del Poder Judicial a RTVE

Por las entrevistas a tres homicidas

Madrid.—El Consejo General del Poder Judicial ha remitido al director general del ente público RTVE un escrito de protesta por las entrevistas a tres presuntos homicidas, emitidas el día 12 en la primera edición de Telediario.

La nota del Consejo dice textualmente:

«Por acuerdo del Consejo General del Poder Judicial, con fecha 14 de septiembre, se ha remitido al director general del ente público RTVE un escrito manifestándole la enérgica protesta de este Consejo por el reportaje emitido en la primera edición del Telediario del día 12 de los corrientes, en el que se transmitían entrevistas a tres presuntos homicidas detenidos en la Jefatura Superior de Policía por entender que el mismo interfiere gravísimamente la actuación judicial.

Al mismo tiempo, ante la posibilidad de que en dicho reportaje se hubieran producido hechos concretos que pudieran revestir carácter de delito, por la presidencia del Tribunal Supremo se ha pasado el oportuno tanto de culpa al fiscal general del Estado».—Efe

Financiación para problemas de agua

Madrid.—El Estado financiará, a partir de hoy, el 100 por 100 de las obras de abastecimiento, saneamiento y depuración de aguas residuales que ejecute el Ministerio de Obras Públicas dentro del Plan Especial de Emergencia por Sequía. Efe

SEGOVIA

Unos sesenta millones

de ptas. costará el pabellón de convenciones anejo al Parador

Está presupuestado para el año próximo

(Pág. 5)

De 19.000 a 20.000 niños inician el nuevo curso escolar

La Academia de Artillería inauguró hoy el nuevo curso

(Pág. 3)

Centroamérica necesita 20.000 millones de dólares

Bruselas.—Centroamérica necesita entre 20.000 y 23.000 millones de dólares de aquí a 1990 para recuperar el nivel de vida de 1980, afirmó hoy el portavoz de la reunión especial del Banco Interamericano de Desarrollo, Carlos Manuel Castillo.

El presidente del Banco Central de Costa Rica señaló que esta cifra no era desorbitada, sino una evaluación modesta para recuperar los niveles de recursos perdidos en los últimos años. Efe

CRUZA EL MURO DE BERLIN EN ALA DELTA

Berlín.—El pacifista indio Jogi Swami Vishnu Devananda cruzó hoy el muro de Berlín con un ala delta provista de motor y aterrizó en la República Democrática Alemana, informó la Policía de Berlín occidental.

El Jogi, que reside habitualmente en Canadá, fue detenido nada más aterrizar por la Policía de la República Democrática Alemana, que seguramente le expulsará del país en el curso del día de hoy.

La acción del pacifista indio, que había sido anunciada hace varias semanas, fue realizada con motivo de un gran festival por la paz que esta mañana comenzó en la antigua capital alemana y que finalizará el próximo domingo.—Efe.

apunte del día

AL COLE

Con más sueño del habitual y una cartera llena de preguntas nuevas se incorporan hoy al colegio miles de niños en toda España. Comienza así el curso escolar, se abre un nuevo ciclo de su vida. Y es que, desde tiempo inmemorial, la vida de los niños no se rige por años naturales sino por cursos y algo de eso se nos queda para siempre. Así, cuando la escuela queda casi perdida en la memoria, seguimos haciendo proyectos para el próximo curso y balance cuando llega el verano como si algún examen final pendiente nos acechara, amenazando con amargarnos unas supuestas vacaciones.

Hoy se despertaron los pupitres, se desperezó la pizarra y nada más abrir las ventanas de las clases se escapó el aburrimiento hasta Navidades. En algunas aulas huele a nuevo, a pintura sin estrenar; todo está limpio y dispuesto; los armarios están llenos de todo lo necesario para eso que llamamos una enseñanza de calidad. En otras, empieza a asomar la gotera con la que habrán de aprender a convivir durante un largo invierno. Y el único material disponible son los libros y los cuadernos; un laboratorio es algo que conocen por las películas de la tele. Si tienen suerte, la escuela estará a unos metros de su casa; si no, el bus entrará a formar parte importante de su vida a partir de ahora.

En escuelas amenazando ruina y en flamantes edificios, estos niños aprenderán las mismas cosas: «Los españoles somos todos iguales ante la Ley».

La Prensa opina

EL PAIS

UNA PROVOCACION

La destitución del teniente general Soteras como capitán general de la VII Región Militar era una decisión que el Gobierno de Felipe González no podía dejar de adoptar después de las declaraciones publicadas en el semanario «Interviú» (vease «El País» de ayer). Puede añadirse que esta medida, además de elogiable, era, sin embargo, previsible, y desde luego había tenido que preverla el propio autor de las declaraciones. Hay que preguntarse entonces por los motivos que han llevado al general Soteras a desafiar al Gobierno y a los tribunales de justicia en tonos próximos a la provocación. El excapitán general de Valladolid, que presume de sus conocimientos de Francia y Alemania, donde vivió unos años forzosamente tenía que saber que en ningún sistema político occidental un alto mando militar critica, sermona, aconseja o amenaza al Gobierno que lo ha nombrado y al que debe lealtad y obediencia. Por lo demás, las manifestaciones constituyen una especie de compendio de la ideología, la retórica y la falsa descripción de hechos que prepararon el clima del golpe del 23 de febrero.

Las declaraciones están repletas de reticencias e intimidaciones. Al ministro Serra, tras perdonarle la vida por el «cambio muy grande» que supone «pasar de ser alcalde de Barcelona a ser ministro de Defensa», le reprocha haber impuesto arrestos domiciliarios a militares, ya que, en su opinión, «no debería saltarse el escalafón natural» y debería ceder a la JUJEM sus facultades disciplinarias.

(Editorial)

UN CESE

El Gobierno, al aplicar el cese fulminante al teniente general Soteras, ha dejado claro que no admite que ningún mando del Ejército se interfiera en cuestiones que salen de su propio ámbito de competencia. Se trata también aquí de una decisión política. Pero por nuestra parte no tenemos más remedio que preguntarnos de nuevo hasta qué punto las opiniones del capitán general destituido son un reflejo de su personal manera de pensar o responden al sentimiento más o menos generalizado de un colectivo tan importante como es el Ejército mismo. Y, sobre todo, hasta qué punto el malestar que las declaraciones reflejan tienen «motivaciones» y responden a una realidad, que habría que corregir con la misma urgencia y contundencia con que se ha cesado al teniente general Soteras.

(Editorial)

ES LA HORA DE LOS PADRES

Cuando estos días ininidad de madres y padres lleven a sus pequeños a clase, estarán ejerciendo uno de sus deberes y derechos más importantes. Pocas responsabilidades más graves que ésta para cualquier persona. ¿La estarán realizando plenamente? O, lo que es lo mismo, ¿habrán elegido bien?... Pero ¿pueden elegir?

Porque a ese derecho a elegir cómo se quiere educar a los hijos se corresponde el otro —el derecho de la sociedad a enseñar, a crear ofertas suficientes y variadas— y que está proclamado como libertad fundamental en nuestra Constitución.

(Editorial)

POR LOS CERROS DE UBEDA

Por Jaime Delgado

Ubeda, de donde vengo, es una de las ciudades de España de mayor importancia histórica y cultural y, a la vez —coincidencia no rara en nuestro país— una de las peor conocidas por los españoles, excepción hecha de los ubetenses, de los más de los jaenenses —o jiennenses o giennenses o aurgitanos, que de todos esos modos se dice a los naturales de Jaén—, de no pocos andaluces y de algunos hispanos del resto de España. No arguye nada en contra de esta afirmación la conocidísima frase «salir —o salirse— por los cerros de Ubeda», ya que son muy pocos los que usan tal expresión conociendo su origen. Se halla éste en un hecho histórico —o legendario, quizá— sucedido durante el ataque de Alfonso VIII a la entonces fortaleza y población árabe-andaluza, después de la victoria cristiana en las Navas de Tolosa. Había ordenado el rey a uno de sus capitanes o adalides —Alvar Fáñez el Mozo— que ocupara determinada posición para cortar la posible retirada del ejército moro. Pero el jefe castellano, que había conocido poco antes a una bellísimo musulmana andaluza, de la que se enamoró y obtuvo correspondencia, habiase citado con ella el mismo día y a la misma hora del ataque previsto. Galán y cumplidor de su palabra, Alvar Fáñez el Mozo acudió a la cita con la hermosa, olvidándose de la precisa orden militar de su monarca. Consecuencia, la operación preparada no pudo realizarse, y cuando el rey recriminó a su capitán la falta y preguntó a éste qué había hecho y dónde había estado, el jefe cristiano respondió: «Por esos cerros, señor». Lo malo es que no había tales cerros.

La vieja ciudad —Enrique IV la concedió tal título en 1468—, el conjunto histórico-artístico que la constituye y la otorga justa fama conserva su significativa personalidad, en el valle del Guadalimar, entre campos de esparto, vides y legumbres, donde pastan ganados laneros y vacunos. Iglesias románicas, góticas, renacentistas y barrocas —capilla del Salvador (de la familia de Francisco de los Cobos, secretario del emperador), San Pedro, San Pablo, de las clarisas, de los carmelitas—, pa-

lacios —el del deán Ortega, llamado del Condestable Dávalos (hoy parador nacional de turismo), el de Bussianos (de la familia Messia, hoy encabezada por nuestro actual embajador en la Argentina), el de Mancera— y otros monumentos de grandeza ilustran hoy al viajero inteligente sobre la entidad de un pueblo, que ha sabido conservar y actualizar su pasado de gloria junto con su creación moderna de industrias alimentarias, textiles, metalúrgicas y constructoras.

He andado esas calles estrechas, empinadas a veces, silenciosas siempre, y he llegado al lugar exacto que habíame propuesto. En la tarde clara y en bella compañía, los pasos menudos del «medio fraile» de Teresa de Jesús me guiaron y conjugaron al convento carmelitano que fray Juan de la Cruz fundara allí en 1587. Cuatro años después, cuando 1591 declinaba, el fundador, preso de malignas calenturas, llegó a su retiro ubetense, y días después, que no llegaron a tres meses, el 15 de 1591, fray Juan pasó de esta vida mortal a su éxtasis definitivo. Ya se sabe: los hombres pasan, de algunos, el recuerdo queda. El de este fraile menudo, andariego, enamorado del mundo y de quien lo creó, portador de la luz en la noche oscura del cuerpo y del alma, oidor de la voz divina y del aire que daba el ventalle de cedros, permanece aquí, en Ubeda famosa, aunque no muchos lo sepan y otros más lo ignoren. Mi honda raíz segoviana me empujaba y, a la vez, me detenía y embargaba. Llamé, como casi siempre, a la puerta que no era, y un joven lampiño y de más bien baja estatura me indicó la entrada buena. El mismo, pero ya revestido con el hábito carmelitano, diome paso al santuario.

Es éste hoy un museo. En sus salas —incluida la pequeña iglesia reconstruida del antiguo convento— se conservan y custodian reliquias —algunos huesos, como una tibia del santo—, retratos al óleo, otras pinturas, grabados, ediciones antiguas y modernas de las obras de fray Juan, la celda —hoy capilla— donde murió y otros recuerdos de su actividad y estancia en Ubeda. Pero absolutamente nada relacionado con los pasos y el enterramiento segovianos del santo. No

quiero parecer presuntuoso, mas debo decir en seguida que tal ausencia no me extrañó. Tampoco es asombroso, simplemente, conocía de antemano lo que llamará el largo pleito ubetense-segoviano por la posesión de los restos mortales de San Juan de la Cruz.

En esta historia, hay —como suele acontecer— versiones encontradas. No se trata ahora de analizarlas ni, mucho menos, de reverdecir aquí una polémica que está, si no olvidada, al menos enmudecida.

Debo decir, sin embargo, que el deseo —no creo que fuera orden— de Ana de Peñalosa fue cumplido sin que su ejecución tuviese carácter de apropiación indebida, ya que, pese a llevarse a efecto con nocturnidad, careció de alevosía y traición y de secreto, como lo prueba la conocida escena del *Quijote*. En cualquier caso, lo importante es recordar que en 1991 —que se halla a la vuelta de la esquina— se cumplirán cuatrocientos años de la muerte del santo poeta. Supongo que la orden del Carmelo tiene muy presente esa fecha y estará preparándose para celebrarla con toda la dignidad y toda la grandeza que exige y merece el poeta mayor de todas las lenguas españolas. Pero este asunto no debe, de ningún modo, limitarse al ámbito de la preclara familia carmelitana, porque comprende el ancho espacio de los organismos e instituciones naturales —oficiales y privadas— de España y del mundo hispánico, sin olvidar tampoco los del hispanismo de las demás áreas lingüísticas de nuestro planeta.

Pienso, en consecuencia, que es llegada la hora de comenzar la programación de los actos conmemorativos. La Academia de Historia y Arte de San Quirce —a la que honro en pertenecer— puede y debe asumir tal responsabilidad y recabar para ello la imprescindible asistencia de todas las corporaciones pertinentes. Y pienso también que una de sus primeras acciones en tal sentido podría ser la de incitar al Ayuntamiento segoviano a la realización del *hermanamiento* con la ciudad de Ubeda y el municipio de Fontiveros bajo el signo de San Juan de la Cruz.

Cartas de los lectores

Agradecimiento de las hijas

de Luis Martín G. Marcos

Sr. Director:

Como hijas de Luis Martín G. Marcos, redactor que fue de «EL ADELANTADO» durante muchos años, y que tanto afecto te tuvo siempre, nos ha emocionado vivamente la página que el pasado día 6 le dedicábais en ese diario. Con este motivo queremos expresarte públicamente nuestro agradecimiento.

Son ya muchas las ocasiones

que habéis aprovechado para que la figura y la obra de nuestro padre no quedé en el olvido, y entendemos que ello no se debe únicamente al valor, que sin duda, dais a su obra, sino aún más a que él vive en vuestro recuerdo.

Te rogamos hagáis extensivo nuestro agradecimiento y felicitación por su bello poema a su autora Felisa Sanz, así como al poeta Luis Mínguez «Orejanilla»

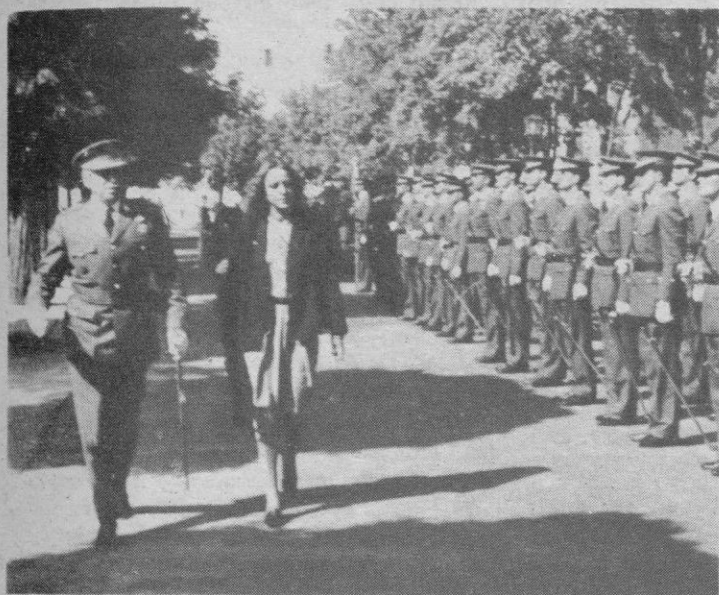
de quien vemos ha partido la iniciativa y, en fin, a todo ese plantel de escritores segovianos que nos hacen pasar agradables ratos en esa «Página literaria», con nuestro sincero deseo de que alcance el éxito en ese difícil arte de las letras, a veces ingrato, para el que se necesita aguante y firmeza, pues la mayor parte de las veces no es un camino de rosas que conduzca al poder y al dinero.

También queremos dedicar un cariñoso recuerdo para Jesús Unturbe, a cuyo prestigioso lápiz se debe el retrato de Luis Marcos que apareció en la citada página.

CARMEN, MARIA LUISA, Y MARIA TERESA MARTIN L. ESCOBAR

Inauguración del curso de la Academia de Artillería de Segovia

Asistió el nuevo general director, José Riera Benac



En el Patio de Armas del Alcázar se ha celebrado el acto de inauguración del nuevo curso en la Academia de Artillería de Segovia. Al acto ha asistido el nuevo general director de la Academia, José Riera Benac, quien momentos antes había sido presentado en la Academia de la ciudad.

Asistieron al acto la gobernadora civil, Cristina Martín-Bustamante Ruiz; el presidente de la Diputación, Rafael de las Heras Mateo, y autoridades militares de Segovia.

Tras la misa, se dio lectura a la memoria del anterior curso, para tomar posteriormente la palabra el general Riera Benac quien dijo sentirse muy emocionado al ser éste su primer acto desde que tomó posesión del cargo de general director de la Academia.

En unas improvisadas palabras explicó el sentido de la Artillería, los tres pilares en los que se sustenta; posibilidad de hacer fuego, facilidad de maniobra y funcionamiento de las transmisiones, y los valores que debe poseer todo artillero como miembro del Ejército: deber, patria y honor.

Les animó a sacar el mejor provecho de sus estudios y también a que encontraran diversión en los momentos de ocio.

El nuevo curso de la Academia cuenta con 55 alumnos alféreses cadetes que forman la 273 promoción del Arma de Artillería y la 40 de la Academia General Militar de Zaragoza y con 21 caballeros alumnos de la escala especial de mando.

(Fotos: F. Aranguren y Antonio)

El presidente del FORPPA, en Segovia

Esta mañana ha llegado a nuestra ciudad el presidente del Fondo de Ordenación y Regulación de Precios y Productos Agrarios (FORPPA), Julián Arévalo Arias. Tras visitar las dependencias de la dirección provincial de Agricultura se ha trasladado sobre las 11,30 al Gobierno Civil donde ha departido unos instantes con la titular de este organismo.

Posteriormente se ha trasladado a la Lonja Agropecuaria de nuestra ciudad, donde hoy se celebra sesión al ser día de mercado de ganados.

Por la tarde se reúne con los representantes de las más importantes organizaciones profesionales agrarias, entre ellas la segoviana ASAF, para estudiar las próximas medidas de la campaña de vacuno, ganado que está pasando por un momento

crítico debido a un crecimiento desmesurado con respecto a la demanda en disminución.

NOTA ACLARATORIA DE ASAF

En relación con la nota publicada el pasado martes sobre la venida a nuestra ciudad, hoy, del presidente del FORPPA, nota de procedencia oficial que fue reproducida textualmente, se nos remite por la Asociación Segoviana Agropecuaria y Forestal (ASAF) una muy extensa nota de la que extractamos brevemente su contenido. Puntualiza que la Confederación de Cámaras Agrarias, como corporación de Derecho Público, está excluida, por definición, del conjunto de las OPAS, lo que significa que puede acudir a la reunión pero nunca como OPA. Se refiere luego a la omisión de UFADE en la nota publicada el martes, diciendo que quieren creer que se ha tratado de un lapsus del creador de la noticia, lapsus que no les ha agradado en modo alguno. Dice también el extenso comunicado que UFADE y ASAF siempre han estado en primera línea defendiendo los intereses de los hombres del campo.



Comienza el curso en EGB

Unos 20.000 niños se incorporan hoy a las clases, en la provincia

En el mes de octubre puede quedar resuelta la escolarización de los niños gitanos

Entre 19.000 y 20.000 niños se incorporan hoy a las clases en el sector de EGB para iniciar el curso 83-84. Los datos no serán exactos hasta que los directores de los centros de toda la provincia remitan a la Dirección Provincial el número total de matrículas realizadas hasta el día de hoy, fecha en que termina el plazo. Así nos lo confirmó el director provincial de Educación, Jacinto Lozano, quien nos informó de las previsiones para el presente curso.

Durante los pasados años, la curva de población escolar ha descendido unos 500 alumnos anualmente. La crisis económica y el importante descenso en la emigración hacen sin embargo que la tendencia varíe en el futuro. Ya hay pueblos que mantienen su población escolar e incluso hay síntomas de recuperación.

En la provincia de Segovia se puede hablar de plena escolarización en EGB, si entendemos por tal la existencia de un puesto para cada niño. Exceptuando la capital, existe un superávit de puestos escolares, ya que la ratio alumno-profesor —la segunda más baja de España— es de 19 alumnos. Si tenemos en cuenta que las aulas se construyen según módulos oficiales para unos 40 alumnos, se puede decir que el futuro no plantea demasiados problemas. Estos se presentan en el nivel Preescolar de la capital. Aunque en estos momentos la escolarización de los niños entre los 4 y los 6 años no es obligatoria, el Ministerio ha recomendado a las direcciones provinciales que hagan todo lo posible para atender las demandas en este ciclo.

«La construcción de 294 viviendas en el Polígono Nueva Segovia ha aumentado considerablemente la demanda en este sector, sobre todo en la zona comprendida entre Villalpando, Cristo del Mercado y San José Obrero. De momento, la única solución posible, y para ello estoy en conversaciones con el director provincial del MOPU, es instalar unas aulas prefabricadas en las zonas de dicho polígono que están destinadas a educación. De forma que en octubre se podrán cubrir con carácter de urgencia de 40 a 50 plazas».

LAMENTABLE ESTADO EN ESCUELAS UNITARIAS

Si dejamos a un lado la cantidad y nos fijamos en la calidad, los niveles de escolarización ya no son tan satisfactorios. En la capital, salvo algunos problemas de masificación en Villalpando y San José Obrero, las instalaciones son aceptables. El problema existe en la provincia, sobre todo en las escuelas unitarias, muchas de las cuales se encuentran en estado lamentable. «Durante los últimos años la mayor parte de las inversiones iban destinadas a las escuelas comarcales, a las concentraciones, en una buena parte de las otras el informe técnico es claro, derribo y nueva construcción, lo cual es difícil abordar desde el punto de vista económico. Se

van haciendo pequeñas reparaciones con los presupuestos de obras menores, pero esto apenas soluciona los problemas».

Jacinto Lozano está de acuerdo con la idea de que tanto la figura del maestro como la institución de la escuela no deben desaparecer de ningún pueblo por pequeño que sea. Ahora bien, llevar esto a la práctica no parece tan fácil. En la provincia existen un buen número de pueblos en los que el número total de alumnos oscila entre 5 y 20. Cinco alumnos es el límite que de alguna manera tiene fijado la Dirección para mantener abierta una escuela unitaria aunque para el maestro trabajar en esas condiciones no suele ser muy estimulante. Sin embargo, de cara al próximo curso se están realizando estudios para intentar reabrir el mayor número de escuelas posible. «Según mis cálculos el proyecto se podrá llevar a cabo en aquellos pueblos en que el número de alumnos entre preescolar y 5.º de EGB sea como mínimo de diez. Esto no quiere decir que se cierren aquellas escuelas en las que hay sólo cinco matriculados».



Una alternativa a las concentraciones escolares que no han resuelto los problemas de la educación en las zonas rurales, es el Programa de Educación Compensatoria que será una realidad en el presente curso. Tres equipos se han concedido a la provincia con un presupuesto de diez millones de pesetas. Estos equipos de educadores volantes actuarán como apoyo a las escuelas unitarias en las zonas de Sacramenia, Campo de San Pedro y Nava. Transportarán con ellos un centro de recursos didácticos y visitarán periódicamente a los maestros para servir de orientación y trabajar con ellos, intentando así suplir las deficiencias de estas escuelas unitarias.

Además de este programa, existen para el próximo curso otra serie de proyectos que intentarán poner en marcha las directrices del Ministerio en cuanto a la renovación pedagógica «aunque, de momento, en la provincia no hay demasiado interés por estos temas».

En cuanto a las necesidades urgentes que la Dirección Provincial se plantea atender en un futuro próximo, se centran en la dotación de material y la reconstrucción de las escuelas unitarias que lo necesitan. «La calidad de la enseñanza no es un concepto abstracto, sino que se basa en cosas tan concretas como la existencia de un profesor

de Educación Física, que muchos centros no tienen, o en la disponibilidad de un laboratorio de prácticas o salas de uso común para pre-tecnología».

ESCOLARIZACION DE LOS GITANOS

Otro tema que seguramente quedará solucionado en el presente curso es el de la escolarización de los alrededor de 35 niños gitanos entre 4 y 14 años que existen en la ciudad. «Dado que es una escolarización especial, puesto que, de momento, no se les puede integrar en las clases normales, yo lo había dejado en manos del Ayuntamiento para que pusiera en marcha las llamadas «escuelas puente», vehículo a través del cual les integraríamos posteriormente con los demás niños. Como, por las razones de todos conocidas, este no se ha podido llevar a cabo, vamos a intentar solucionarlo instalando esa escuela-puente en las aulas prefabricadas que este curso nos quedan libres en el barrio de La Albuera. La Dirección Provincial está dispuesta a correr con los gastos

de profesorado —se necesitarán al menos dos educadores— y comedor. El único problema sería el del transporte ya que estos niños viven en zonas muy alejadas unas de otras. Para ello estoy en conversaciones con el Ayuntamiento y es posible que se establezca un servicio especial con uno de los urbanos para llevarlos de su casa a la escuela. Si todo sale como pensamos, las clases pueden empezar a mediados de octubre.

NUEVAS INSTALACIONES

Dieciocho unidades correspondientes al colegio de La Albuera —que al año que viene se completará con cuatro más para Preescolar— y cuatro aulas en San Millán —dos para Preescolar y dos para Educación Permanente de Adultos— son las novedades que en cuanto a instalaciones presenta el nuevo curso en la ciudad. Por lo que se refiere a la provincia, entrarán en funcionamiento el colegio de Navalmanzano y el de Abades y se espera que en breve quede terminado el de San Ildefonso, que contará con 14 unidades.

En el horizonte quedan aún un buen número de temas por tratar. Problemas como el del transporte escolar a los que se irá dando respuesta durante el curso. Esto es sólo el comienzo.

A.T.

(Foto, Peñalosa)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 16 septiembre

Van 259 días, faltan 106.
Sol. De 7,56 a 20,23.

SANTORAL

Santos. Cornelio, Cipriano y Rogelio.

PENSAMIENTO

«La humildad es, a menudo, un artificio del orgullo.» (La Rochefoucauld).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 053.

FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero, Cervantes, 27.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,3 m /m.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 27,8°.

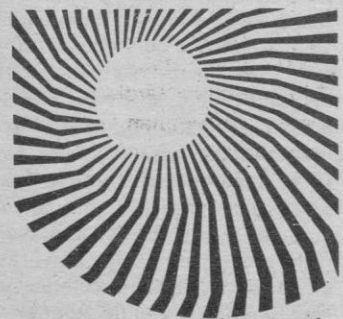
En la mañana de hoy

Presión: 678,7 m /m.
Viento del E.
Temperatura mínima: 12,2°.
Temperatura a las 10: 16,2°.

En España

El Instituto Nacional Meteorológico prevé para mañana viernes. Nubosidad y algunos chubascos en Galicia, Cantabria, zona pirenaica, alto Ebro y Sistema Central.

Posibles precipitaciones en Cataluña e Islas Baleares y despejado en las demás regiones españolas. Temperaturas en descenso.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

J. M.^a Calzado. Del 2 al 28 de septiembre.

TORREON DE LOZOYA

Rufino López España (óleos). Del 6 al 20 de septiembre.

★ ★ ★

I Concurso Nacional de Fotografía. Del 10 al 25 de septiembre.

Horario: Días laborables, de 7 a 9,30. Festivos: de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Labrador, acuarelas. Hasta el 23 de septiembre.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos y 1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos. Manuel de la

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy 8 y 11. ESTRENO. 16 años OFICIAL Y CABALLERO
Richard Gere y Debra Winger

LAS SIRENAS:

Mañana, estreno
LOS HEROES DE TELEMAR
Kirk Douglas y Richard Harris

VICTORIA

Hoy 8 y 11. Estreno. 14 años
DE CAMISA VIEJA
A CHAQUETA NUEVA
De Vizcaino Casas. Con José Luis López Vázquez

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre		Unidades de sangre	
O+	4	O+	9
O-	1	O-	7
A+	5	A+	14
A-	—	A-	8
B+	—	B+	6
B-	—	B-	3
AB+	—	AB+	—
AB-	—	AB-	1
Total	10	Total	48

NECESIDADES PRIORITARIAS
O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Calle y de Diego, hijo de Francisco-Javier y de Alfonso. María Cristina del Barrio y del Villar, de Andrés y de María Isabel. Javier Muñoz y Mozo, de Jesús Angel y de María del Mar. Israel Sanz y Sobas, de Jaime y de María Amparo.
Defunción. Valentina Callejo y Maroto, de 78 años.

CONCURSOS

PREMIO EJERCITO 1983
PARA PROFESORES DE E.G.B., B.U.P. Y FORMACION PROFESIONAL

Gobierno Militar de Segovia. Para conocimiento de los interesados se advierte que en el «Boletín Oficial» del Ministerio de Defensa, D. O. del Ejército n.º 205 de fecha 10 de los corrientes, se anuncia la convocatoria y bases de los Premios Ejercitos 1983 para profesores de E.G.B., B.U.P. y Formación Profesional que deseen concurrir.

PUBLICACIONES

FEAAV»

Número 5 de esta revista de la Federación Española de Asociaciones de Agencias de Viajes, que entre otras informaciones de su sumario incluye una entrevista con el presidente de Iberia, comentario sobre la política en el turismo, declaraciones de los presidentes de las asociaciones de FEAAV, reportajes turísticos, informes sobre compañías aéreas y un largo etcétera, todo ello acompañado de abundante material gráfico.

MEMORIA DE LA CAJA DE AHORROS

Ya editada en un amplio volumen, recibimos la Memoria 1982 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, cuyos datos generales ya conocen los lectores por anteriores informaciones publicadas sobre los mismos. Todos estos datos de la actividad financiera, así como las actividades de la Obra Social, aparecen reflejados en las páginas de este tomo, editado en papel couché, en el que también se incluye la composición de los órganos de gobierno de la entidad y relación de las oficinas que posee en la provincia, que asimismo figuran señaladas en un mapa provincial. Además de la amplia información gráfica a todo color, se incluyen también, en el mismo sistema, reproducciones de bellos cuadros del pintor segoviano Lope Tablada de Diego y de Eduardo Chicharro, obras que integran la colección de arte de la Caja.

Asistentes sociales

Convocatoria de plaza interina en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente».

Solicitudes hasta el día 1 de octubre, acompañando: Curriculum y fotocopias legalizadas del Título y Certificado de Colegiación.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL PROXIMO MIERCOLES SE INAUGURA EN SAN RAFAEL EL EDIFICIO DE LA JUVENTUD CATOLICA

El próximo miércoles, día 20, tendrá lugar la inauguración del nuevo edificio construido en San Rafael para la Juventud Católica Parroquial.

Con este motivo se celebrarán diversos actos a los que asistirán el ilustrísimo señor obispo, el presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica y representaciones de las Juventudes Católicas de Madrid y Segovia.

A las nueve de la mañana se celebrará una misa de comunión general que oficiará el prelado.

A las diez, tendrá lugar la solemne ceremonia de bendición de los locales y a continuación se celebrará un acto de afirmación católica en el que harán uso de la palabra los siguientes oradores: el presidente de la Juventud Católica de San Rafael; el consiliario de la misma, don Cirilo Herguedas; don Francisco Martín y Gómez, por la Asociación Católica de Propagandistas, de Segovia; don José María Izquierdo, por las Juventudes Católicas de Madrid, don Leonardo Lainez, por la Asociación de Padres de Familia y don Tomás Sanz por la Junta Diocesana de Acción Católica.

Cerrará los discursos el ilustrísimo señor obispo.

Por la tarde se celebrará una velada teatral.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1812 Guerra de la Independencia. Fallido intento de los invasores franceses de volar la alhambra de Granada, que no lograron gracias al heroísmo de un soldado inválido.

1859 David Livingstone descubre el lago Nyasa (Africa Austral).

1884 El Congreso de Méjico proclama al presidente electo Porfirio Díaz.

1924 Nace la actriz cinematográfica norteamericana Lauren Bacall, que estuvo casada con el actor Humphrey Bogart.

1934 España es reelegida miembro de la Sociedad de Naciones con sede en Ginebra.

1936 Un huracán de gran violencia destruyó varios pueblos en el valle del Ródano (Francia).

1944 En la noche de este día al siguiente se verifica un gran desembarco aéreo aliado en territorio holandés.

1955 Caída de Perón, quien tiene que huir de Argentina.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,25 La tarde.
16,10 La barraca.
17,00 Dabadabada.
17,55 Cantinflas.
18,00 Barrio Sésamo.
18,25 El libro gordo de Petete.
18,30 De aquí para allá.
19,30 El arte de vivir.
20,30 Dos en discordia.
21,00 Telediario.
21,25 Buenas noches.
22,30 Secuencias del mundo.
23,30 Telediario.
23,45 Juegos del Mediterráneo. Informativo.
23,55 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.
18,59 Apertura y presentación.
19,00 D'Artacán y los tres mosqueperros.
19,30 Bajo la montaña.
20,00 Hoy en la 2.
20,30 Teledporte.
21,00 Tiempo de papel.
22,00 Cine club.
00,15 Despedida y cierre.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

6,00 Aquí la SER.
8,03 Matinal SER.
8,33 Cosas de Segovia.
10,03 Su programa.
11,03 Mediodía Cadena SER.
12,05 Su programa.
13,05 Variante musical.
13,30 Información local.
14,00 Musical.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las tres.
15,30 Vida sentimental de A. Corcuera.

16,05 Música con sabor.
17,05 Cita a las cinco.
18,05 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,30 En punta.
21,00 Con aire nuevo.
22,10 Información local.
22,15 La noche es joven.
22,30 Angel Alvarez.
23,00 Superventas.
23,30 Hora 25 y el loco de la colina.

3,00 Cierre.
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER
PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Aquí la SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
23,00 Ultimo informativo local.
23,05 Simultáneo O.M.
3,00 Cierre.

antena3

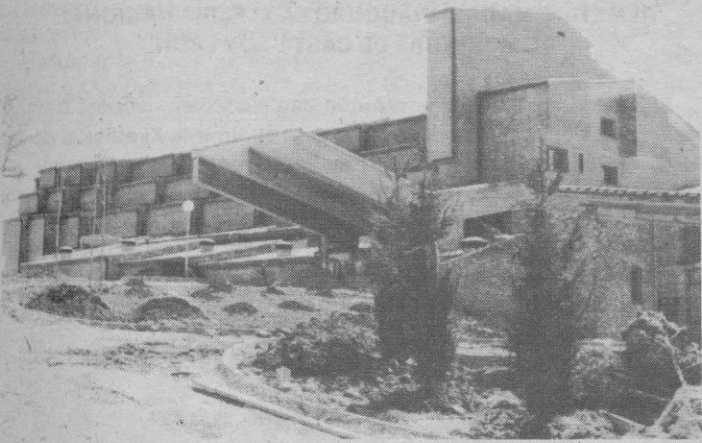
F.M. 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,00 Viva la gente.
10,30 Vamos de compras.
10,45 Viva la gente.
12,00 Antena de Segovia.
12,55 Informativo local.
13,00 Informativo en cadena.
13,03 Antena de Segovia.
13,55 Informativo local.
14,00 Informativo en cadena.
14,03 Antena de Segovia.
14,25 Informativo local.
14,30 Crónica tres.
15,00 Usted pregunta.
16,00 Segovia paso a paso.
17,30 Gente simpática.
19,00 Los 33 de Antena 3.
20,00 El club del oyente.
20,55 Informativo local.
21,00 Los 33 de Antena 3.
22,00 Informativo en cadena.
23,00 Hora 0.
23,57 Desconexión local.
24,00 Supergarcía en Hora 0.
1,30 Polvo de estrellas.
2,30 Las noches de Antena 3.

La construcción del pabellón de convenciones en el Parador está prevista para 1984

Tendrá 164 plazas y costará unos 60 millones de ptas.



El Gobierno ha dado respuesta por escrito, según se solicitaba, a la pregunta formulada en su momento —y de la que nos hicimos eco— por los diputados segovianos Modesto Fralle y Carlos Gila sobre el proyecto de construcción de un pabellón de convenciones anejo al Parador Nacional de Turismo. La respuesta, cuya fotocopia nos facilitan los mencionados diputados, dice lo siguiente:

«Antes de dar respuesta a las preguntas formuladas S.S., el Gobierno a través del Ministerio de Transporte, Turismo y Comunicaciones y la Secretaría General de Turismo desean hacer constar que la satisfacción de la opinión pública segoviana por este proyecto es la suya propia, esperando que esta coincidencia de propósitos garantice el acierto de la futura inversión.

Pasando al objeto de la pregunta formulada, las primeras

noticias sobre el particular datan de abril de 1981. Tuvieron como base una petición de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia para la construcción de un pabellón con un aforo de 250 plazas. En los meses inmediatos, nuevos comunicados suscritos por diversas instituciones y organismos en apoyo de Turismo.

Los estudios correspondientes se orientaron en la doble vertiente de la solución constructiva y su explotación. Para el primer punto se sopesaron varias posibilidades, pareciendo la más adecuada la ampliación del edificio del Parador en su zona norte, creando un cuerpo anejo con entronque a nivel de los actuales salones. La capacidad estimada fue de 164 plazas. El costo de construcción, más el equipamiento, a precios de 1983, se puede estimar en unos 60 millones de pesetas.

El análisis de explotación, impensable para un edificio exento, no resultó excesivamente gravoso en la solución del pabellón anejo. Otras consideraciones respecto a la capacidad receptiva de la plaza para atender la demanda adicional a generar por el centro, disminuyeron su peso específico al rebajarse el aforo.

Por último, en la relación de obras y proyectos de inversiones en la red de paradores para 1984, figura el de construcción de dicho pabellón, habiendo sido aprobada ya dicha relación y las correspondientes inversiones por el Comité de Inversiones Públicas, y pasado a formar parte del Anteproyecto de Presupuestos en la Sección 23, Servicio 08, Capítulo 6.º, Concepto 611.»

Asamblea extraordinaria de los cultivadores de remolacha

Los remolacheros pertenecientes a la Asociación Provincial de Cultivadores de Remolacha de Segovia tienen una cita el próximo domingo, a las 10,30 de la mañana en el centro cultural de la Caja de Ahorros en Cuéllar. Allí se celebrará una asamblea general extraordinaria en la que figura como punto destacado la posibilidad de rebasar el objetivo de producción.

Un curioso y educativo rompecabezas didáctico, patentado por un profesor segoviano

Un profesor de E.G.B. segoviano ha obtenido un señalado éxito en Zaragoza, hace unas pocas fechas, en el curso de unas reuniones en las que han participado unos 250 profesionales de la enseñanza, presentándose numerosas y variadas comunicaciones. Se trataba de la I Muestra Nacional de Experiencias en las aulas de E.G.B., organizada por el ICE de la Universidad de Zaragoza dentro de los actos del cuarto centenario de la mencionada Universidad.

La exposición del profesor Serapio Martín Tovar (que ejerce la enseñanza en Sangarcía), uno de los dos segovianos que, según nuestras noticias, participaron en esta Muestra, ha despertado curiosidad por cuanto en ella iba incluido un invento encaminado a que el escolar se motive, y que, según se ha manifestado por algunos de los asistentes a la reunión, resulta matemáticamente válido. La experiencia presentada por el señor Martín Tovar trataba del «Método deductivo de aplicación para la enseñanza de

la Geometría plana en la escuela», e iba acompañada del invento del que es autor, un rompecabezas didáctico, que previamente había patentado. Esta interesante pieza había sido presentada con anterioridad por su inventor en algunos de los CEIRE celebrados en nuestra provincia en meses pasados.

Este rompecabezas didáctico consiste, esencialmente, en un tablero en el que pueden encajarse ocho piezas geométricas que sirven para, partiendo del plano, llegar al semiplano, a las figuras planas elementales y a las líneas. El instrumento está concebido y diseñado sobre todo para los alumnos de los ciclos inicial y medio de la E.G.B., pero también podría aplicarse a toda la educación básica. Por medio del juego entre forma y color —el modelo, realizado en material plástico duro, es muy vistoso y atractivo— el niño va adquiriendo la noción de espacio y figura de una manera sencilla, divertida y de forma gradual.

EL ESPINAR

Gran animación en las fiestas



(J. R. O., CORRESPONSAL). Tras la bajada del Santísimo Cristo del Caloco el pasado sábado, a cuyo encuentro acudió infinidad de personas, van transcurriendo los días entre los sonos de tambores y trompetas de las animadas pandas y, las bonitas melodías de la banda municipal que recorre las calles tocando las clásicas dianas matutinas; más tarde en La Corredera, después de los toros u otros actos, nos deleita con su música y ya por la noche las orquestas cargadas de aparatos electrónicos, son los amos de las verbenas.

Entre los actos celebrados hasta hoy son dignos de destacar:

La solemne misa en la plaza de Cristo Rey, delante del Ayuntamiento, donde se improvisó una capilla bajo los soportales de éste, debido a que al estar instalada provisionalmente la capilla en los garajes nuevos por estar la iglesia en obras, se pensó que no podía albergar a tal cantidad de personas que acuden todos los años a este acto donde se le hace una preciosa ofrenda «floral» al Santo Cristo.

Este mismo día por la tarde otro bello espectáculo fue mon-

tado por «aizcolaris» locales en la plaza de toros, donde un equipo de vascos, dos de Valsain y otros dos de la villa se disputaron un gran campeonato de corte de leña. La plaza, presentaba un lleno casi total para animar a los cortadores, quienes con su espectacular labor consiguieron poner en pie al público que estuvo en todo momento correctísimo, no sólo con los equipos del pueblo sino con todos.

Al final, lógicamente, se impuso el equipo vasco, mostrando su profesionalidad en la materia. Después el equipo de San Rafael, compuesto por Vicente García, Emilio García y José de Castro, conseguían con su buena organización y preparación física, la segunda posición con no mucha diferencia de los primeros, quienes dijeron al acabar que no esperaban tener que apretar tanto para ganar. «Pensábamos que nos sería más cómodo pero, nos han demostrado que están a la altura de los mejores «aizcolaris». Los terceros, cuartos y quintos puestos, fueron para los equipos de Valsain y el equipo de El Espinar, respectivamente.

(Foto: José)

Se celebró la fiesta del Montepío de Camareros



Se celebró ayer la fiesta del Montepío de Camareros, cuya patrona, Santa Marta, es celebrada todos los años fuera de su fecha fijada en el calendario, por motivos laborales.

Los camareros se reunieron a las 9 de la mañana en la iglesia parroquial de San Millán donde se celebró una misa.

Acto seguido, repartieron desayunos y obsequios entre los ancianos acogidos en el Hospital de la Misericordia, Hermanitas de los Pobres y Residencia Provincial.

En los alrededores de la Iglesia de San Millán, se dio la salida a la prueba de maratón, momento que recoge la fotografía.

A las 11,30, en el campo municipal de La Albuera, se celebró el partido de fútbol que enfrentó al equipo de casados y al de solteros, ambos en la fotografía, y que concluyó con la victoria de los primeros por 3 goles a 2.

Por la tarde se celebró la berrada, de la que ofrecemos amplia información en la página 7, la final de fútbol, y por la noche una cena baile.



COVATILLAS

Una visita a la cueva de la Vaquera

Es un bonito rincón no muy lejano a la capital, tranquilo, y de los pocos que van quedando sin contaminar, al estar aislado en un lugar de acceso no muy cómodo por difíciles caminos. Sólo algún agricultor o pastor del lugar, y pocos pescadores y excursionistas suelen verse. Los agrestes cerros y laderas que forman el valle, poblados de enebros, dan al lugar, cierto aspecto fantasmal. Junto al río Píron de aguas transparentes, los álamos y praderas invitan a pasar unas horas de agradable descanso, pudiendo apagar la sed en las fuentes de agua fresca que allí hay, destacando entre todas ellas una. El agua brota abundante al pie de la ladera, entre peñas y matorrales, y así entre vegetación se une al río con su caudal y sus peces que como el agua, parecen salir de la montaña.

Son interesantes el caserío, casi abandonado y en ruinas, y un puente medieval sobre el río que formaba parte del Camino Real hacia Turégano. Siguiendo por el valle hacia arriba, encajonada en la ladera entre peñas, podemos ver la ermita de Santiaguillo, lugar de devoción de los pueblos cercanos, que el día de Santiago Apóstol rinden culto y en la pradera celebran fiesta.

Al otro lado cruzando el río, y abrigada por unas peñas, se encuentra la entrada a la cueva de la Vaquera o Fuentedura, conocida como de Santiaguillo. Pocos hasta ahora se decidían a entrar en ella, y siempre ha estado rodeada de misterio, casi superstición, contándose leyendas sobre ella, y afirmando haber sido en otros tiempos guarida de bandoleros maquis y contrabandistas. Últimamente, ha sido estudiada por espeleólogos, pues tiene interés prehistórico, y es más conocida.

Cuando un verano en 1979, mi hermano Marcos y yo, nos animamos y entramos en ella, resultó una apasionante aventura, no teníamos, preparación ni equipo, sólo unas linternas, y allí no había guía, luces, catálogo, ni camino urbanizado con flechas indicando la dirección a seguir.

Tras arrastrarnos, la entrada fue ensanchándose y pudimos erguirnos y caminar, pero con mucho cuidado debido a las irregularidades del suelo y de las paredes y lo tortuoso de su curso. Pronto percibimos un rumor de agua corriente y comprobamos que se trataba de un arroyo que corría por otra cavidad a más bajo nivel. Nuestro interés iba en aumento. Seguimos adelante volviendo a encontrar el

río en distintas ocasiones; formaba un cauce profundo y le cruzamos no sin dificultad, pues los lados húmedos y arcillosos eran resbaladizos. Posteriormente seguimos el curso del arroyo hacia el interior caminando por él y mojándonos, era en unos sitios estrecho formando desfiladeros y en otros se ampliaba y formaba remansos y estancias amplias y muy altas. Las aguas a través de los siglos habían formado numerosas galerías, el primitivo curso lo habían abandonado hace muchos años y su boca se abría en un valle distinto al que actualmente vierte las aguas. En el interior la temperatura era muy agradable y el aire muy puro y la sensación de angustia de los primeros momentos había desaparecido, pero no del todo, pues en algunos sitios veíamos alguna gran piedra desprendida del techo. Los muchos, murciélagos que volaban sobre nuestras cabezas daban mayor realce a esta aventura veraniega que dimos por terminada, pero sin llegar al nacimiento del arroyo y sin explorar toda la red amplia de galerías.

Aún guarda muchos secretos y sorpresas la cueva de «Santiaguillo» para otra excursión.

TOMAS MARTIN BARROSO

SANCHONUÑO

ULTIMADO EL PROGRAMA DE LA SEMANA CULTURAL

Se celebrará, por primera vez, antes de las fiestas

(ROSA M.^a VICENTE, CO-RESPONSAL).

Con carácter extraordinario, se reunió la junta directiva de la «Asociación Manos Unidas». El tema fundamental fue terminar de elaborar el programa de actos de la semana cultural, que se pretende hacer del 25 al 30 de septiembre, y que quedó ultimado de la siguiente manera:

El domingo, día 25, a las 11,30 de la mañana, tendrá lu-

gar en la plaza un concurso de dibujo, para los niños comprendidos en edad escolar; el tema es libre siempre que tenga que ver con Sanchonuño; estos dibujos se expondrán después en la sede de la asociación. El lunes día 26. Se inaugurará una exposición, en la cual puede participar quien lo desee todo tipo de trabajos de artesanía; dicha exposición permanecerá abierta durante toda la semana. El martes a las 10 de la noche, tendrá lugar una conferencia sobre agricultura en general y cooperativismo y asociaciones. El miércoles, día 28, (sin confirmar) habrá pasacalles y actuación de la Ronda de Cuéllar. El jueves, día 29, conferencia sobre alcoholismo y drogas. El viernes finalizarán los actos con algo especial ya que este día se quiere dedicar a los mayores. Por la tarde se les invitará a una chocolatada y más tarde a las 10, en la plaza, actuarán para ellos el grupo de danzas de aquí, y dos jóvenes cuellaranos «El Chicho» y «Onito».

Aunque dicha semana es muy modesta en cuanto a su contenido, la idea de realizarla es muy elogiada, teniendo en cuenta que será la primera vez que se tome una iniciativa de este tipo en Sanchonuño, antes de las fiestas.

Se cree que el Ayuntamiento colaborará a todos los niveles en esta semana aunque no estuvieran presentes en esta reunión.

La asociación pretende trabajar conjuntamente con la corporación para conseguir unas fiestas con el contenido que todos esperamos.

AYUNTAMIENTO DE PINAREJOS

(SEGOVIA)

ANUNCIO

En el B. O. de la Provincia número 107, correspondiente al día 7 de septiembre actual, aparece inserto edicto de este Ayuntamiento, exponiendo al público, por un mes, el Proyecto de Delimitación del Perímetro Urbano y alineación de calles en esta población, aprobado inicialmente por la Corporación en sesión de 24 de agosto último, durante cuyo plazo podrá ser examinado y formular las reclamaciones que se estimen pertinentes.

Pinarejos, 9 de septiembre de 1983.—EL ALCALDE.

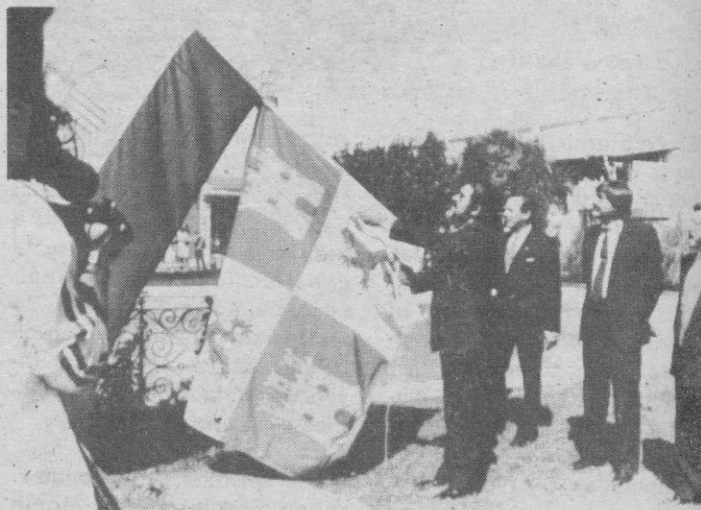
TELETIPO DE LA REGION

VALLADOLID

DEMETRIO MADRID INAUGURO LA XI FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

El presidente del Gobierno Autónomo castellano-leonés, Demetrio Madrid López, fue el encargado de inaugurar la XI edición de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, que tuvo lugar el pasado día 13 en la capital vallisoletana.

Además del titular del Gobierno Regional, asistieron el presidente de las Cortes de Castilla y León, consejeros de la Junta, alcalde de Valladolid, presidente de la Diputación, gobernadores



civil y militar de Valladolid, gobernadores civiles de las provincias de la región, rector de la Universidad de Valladolid, director de la Feria, así como otras autoridades y representaciones.

El acto de inauguración se celebró en el teatro Valladolid, dentro del recinto ferial; y tras las palabras del presidente de la Diputación vallisoletana, a la vez presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, tomó la palabra el presidente Madrid López. En su discurso la promoción industrial y comercial de la región ha sido uno de los puntos a destacar. A continuación se procedió a inaugurar el certamen seguido del izado de las banderas de España y de Castilla y León, mientras se escuchaba el himno nacional. Finalmente, el presidente Madrid y López y las autoridades asistentes cursaron una visita al recinto ferial.

ZAMORA

COMENZARON LAS JORNADAS DE SALUD MENTAL

El pasado día 13 comenzaron las jornadas de trabajo para el estudio de un plan de salud mental en la provincia de Zamora. Al acto de apertura de las mismas, asistieron el gobernador civil de la provincia, que ostentaba la representación del consejero de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, el director provincial de Sanidad y Consumo y el presidente de la Diputación Provincial, quien apuntó en sus palabras que la Diputación gasta anualmente 152 millones de pesetas para hacer frente a los gastos que 258 enfermos mentales de la provincia ocasionan al estar internados en el Hospital Psiquiátrico de Palencia. El señor Cid Fontán afirmó que estaba interesado en acabar con esta situación y atender a los enfermos mentales en la provincia de Zamora.

Restaurante
SAN REMO

ABIERTO
DE MARTES
A DOMINGO

SAN REMO - BAR

Teléfono 42.00.39

Residencia de Estudiantes
«Santa María»

Curso 1983-1984

Se admiten residentes de los distintos centros docentes de Segovia. Habitaciones amplias y con servicios completos. Salas de juego y televisión.

Estudios con horarios controlados.

Frente a estación de autobuses
Ctra. de Avila, 1 Teléfono 42 57 61

†
SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. SANTIAGO MARTIN GUTIERREZ

Que falleció en Molinos de Duero (Soria)
el día 16 de septiembre de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 16, a las 11, en la parroquia de dicho pueblo, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU DESCONSOLADA ESPOSA D.^a ELVIRA
PEREZ ARRANZ; HIJOS POMPELLO, MARIA-
ROSA Y PABLO; HIJOS POLITICOS, NIETOS Y
DEMÁS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Con enorme animación y casi a plaza llena, se celebró ayer tarde la becerrada del Montepío de Camareros

El único trofeo del festejo lo obtuvo Vicente Plaza «Botellito»

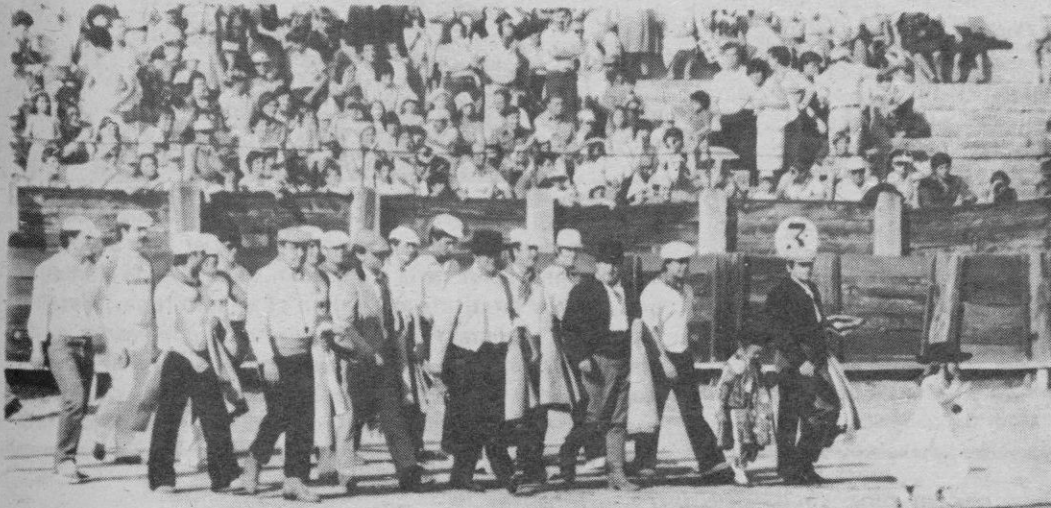
Un año más, y como siempre por la vía de la ilusión, de la más pura fiesta y del interés general, se celebró en la tarde de ayer, la tradicional y popular becerrada del Montepío de Camareros de Segovia. No faltó a la cita el desenfado y el fondo de humanidad que ponen los profesionales de la hostelería segoviana, en pro de un festejo taurino que busca y afortunadamente encuentra, un paralelismo con dos puntos esenciales. Recaudar fondos para diversas asistencias so-

bombón de becerro. Fue director de lidia el novillero Julián Maestro, quien en algunas fases del festejo dejó entrever su calidad de torero. Hizo el despeje de plaza la niña de seis años de edad Carmencita María López-Chaves, que atada por los lógicos nervios, bastante hizo con salir airoso del enorme compromiso. Carmencita es una preciosidad de criatura, con un valor tremendo y con la más genuina clase como amazona. Nos encantó a todos.

cuelina, unos molinetes, y refrendó de pinchazo y metisaca. Palmas para «Niño de Segovia».

LA CUADRILLA BUFA

Siempre es esperada con expectación. Cada año nos sorprende con una nueva y original parodia. No digamos el encendido entusiasmo y la ilusión que prende en los niños, cuando hace su aparición la cuadrilla bufa. En la presente edición, salieron al ruedo seis personajes atavia-



VICENTE PLAZA «BOTELLITO»

La única oreja que se cortó en el festejo la obtuvo «Botellito» por una faena realizada a base de pases por alto, eso sí, con mucho temple y componiendo la figura. Como la cosa en el aspecto taurino no había estado muy brillante que digamos, hasta esos momentos, se acogieron esos pases en series, con olés y hasta con entusiasmo. Mató de estocada atravesada y consiguió una oreja, el único trofeo del festejo y con fuerte petición de un segundo apéndice.

ALFREDO TEJEDOR «EL TIGRE»

Me vas a perdonar Alfredo, pero tengo que decirlo. Te doy el mérito que tuviste, no sólo por tener el valor de enfrentarte a un becerro, sino porque sacaste pases muy buenos. Eso desde luego, pero amigo «Tigre», ¿estás de acuerdo en que el añojo tuvo tanta bondad en su embes-

tida, repitió tantas veces como tu muleta se adelantó, o fue mostrada, metiendo el hocico en la arena, sin hacer un feo, con una clase excepcional? Entonces, mérito también para el bravo becerro. Alfredo lo mató muy mal y ello conllevó la pérdida de trofeos. Al final, me supongo que serían dos amigos del alma, lo auparon a hombros y de esta guisa lo pasearon por el albero.

El segundo tercio, tuvo de todo, como es natural, pero hay que destacar el par que puso al primero de la tarde Luis Sevilla-no «El Foca» y «Chirri» al becerro de «Botellito».

Pasó la becerrada del Montepío de Camareros. Hubo buena recaudación, el festejo resultó entretenido y no hubo que lamentar percances. Lo vimos muy agusto y fuimos obsequiados de continuo. Gracias y que siga la racha.

PABLO PASTOR
(Fotos, Luis Misis)

ciales y pasar dos horas largas de esparcimiento. Ambos deseos se consiguieron plenamente.

El festejo taurino tuvo unos prolegómenos muy vistosos y esperados. En primer lugar, las madrinatas ataviadas con la clásica mantilla española, acompañadas por un grupo de jóvenes, hicieron acto de presencia en el Albero, para recibir las bellas, un hermoso ramo de flores. Después, hizo su aparición la caravana publicitaria, repartiendo toda clase de obsequios a los más de cuatro mil espectadores que asistieron al espectáculo.

Presidió don José Luis Zorzo, de forma muy estricta. Se corrieron cinco años de los Herederos de don José Gómez, de El Espinar, que dieron un juego excelente, sobresaliendo el lidiado en último lugar, un becerro que de salida anduvo suelto, para después centrarse con inusitada fijeza y embestir como la mejor de las mantequillas. Un

JULIO RODRIGUEZ «EL VIEJO»

El más veterano, en edad y en actuaciones del festejo. Luciendo digno pelo cano, más grueso que lo que él desearía, pero pleno de ilusión y de entrega. No pudo centrarse debidamente, limitándose a un trasteo eficaz, sin dejarse atropellar por el becerro. Eso, ya tiene mérito. Como meritorio fue el que no tropezara con el burel y no besara el santo suelo. Mató de pinchazo sin soltar y en la suerte de recibir, de media tendida y caída. Se le aplaudió con cariño.

JUAN CARLOS LAZARO «NIÑO DE SEGOVIA»

Otro de los veteranos en la becerrada. Quiso ser torero, y en algunas fases de su faena dejó muestras de sus conocimientos. También metido en kilos, también con fe y con deseos. Eso es importante. Un lance, una chi-

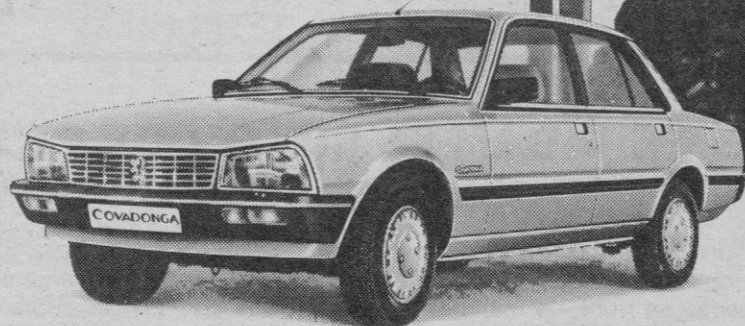
dos con las más variada y compleja vestimenta. «General Carter», «Dracula», «El Zorro», «Robín de los Bosques», y los payasos «Fred y Teddy». El don Tranquedo fue inmediatamente roto por el becerro, que no se tragó lo de las estatuas. Además hizo por el teórico matador, Dracula, en lo particular Félix Barcenilla. Después de mil peripecias, el sanguinario personaje buscó la más roja de las muletas, yéndose en pos del animal, tratando de hacerlo morir por el procedimiento de la succión. Tuvo que hacerlo en el desolladero, donde me supongo saciaría su apetito, ya que en el ruedo, no se «tomó ni una gota». Dejó la cosa de matar en manos de «Robín de los bosques», que sin arco y flechas no es nadie, y por fin el director de lidia, Julián Maestro, despachó al bravo becerro de media estocada trasera y descabello al segundo intento. Se aplaudió a tan insólita cuadrilla.



PEUGEOT
505 COVADONGA

EL COCHE EXCLUSIVO QUE SIEMPRE QUISO TENER

AQUI
LO TIENE



MOSA Avenida San Rafael, 42
su concesionario PEUGEOT TALBOT



CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la 1.ª página)

y los de la Seguridad Social, en 3,1 billones de pesetas.

NO HAY MALESTAR EN LAS FUERZAS ARMADAS

En rueda de Prensa posterior al Consejo, el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, aseguró que no existe malestar en el seno de las Fuerzas Armadas, en relación con el cese del capitán general de la Séptima Región Militar, teniente general Soteras, por unas declaraciones en las que justificaba el intento golpista del 23-F y solicitaba el indulto para los condenados.

El Gobierno no tiene motivos para creer que existe malestar en las Fuerzas Armadas, más allá del mismo malestar que el Gobierno le producen ciertas acciones como el terrorismo y ultrajes a la bandera, afirmó.

Insistió el portavoz del Ejecutivo en que el Gobierno ha reaccionado ante estas acciones con absoluta firmeza y energía y que el malestar que pueda existir en las FF.AA. es el mismo que siente el 99,9 por ciento de los españoles.

Sotillos manifestó que el Consejo de Ministros había valorado las declaraciones del teniente general Soteras, y calificó la decisión de cesarle como de «normal», ya que el nombramiento de un capitán general de una Región Militar es competencia del Consejo de Ministros.

RUMASA

El Gobierno estudió hoy, también, las filtraciones de información al expresidente de Rumasa José María Ruiz-Mateos. Sotillos expresó la preocupación del Gobierno por este tipo de filtraciones y aseguró que el Ejecutivo persigue estos delitos con toda firmeza.

JUSTICIA E INTERIOR

Sotillos rechazó que existan

enfrentamientos entre los ministros de Justicia e Interior, a raíz de un reportaje emitido por TVE en el que se entrevistaba a tres presuntos homicidas.

Reconoció el portavoz gubernamental que existió un gran malestar en el departamento de Justicia ante la emisión de éste reportaje y aseguró que el ministro del Interior tenía conocimiento de su emisión.

APROBADAS LAS CUENTAS DEL «INI» DE 1982

El Consejo de Ministros aprobó también el balance de cuentas del Instituto Nacional de Industria correspondiente al ejercicio de 1982, en el que alcanzó un beneficio de 494 millones de pesetas.

Dimite el jefe del Gabinete de Prensa de TVE

Madrid.— Francisco Prados de la Paza, jefe del Gabinete de Prensa de TVE, presentó ayer su dimisión al director de TVE, Antonio López. En la carta en la que razonaba la renuncia a su cargo Francisco Prados expresaba su «disconformidad con el nuevo nivel que el Gabinete de Prensa ha recibido en el organigrama de la empresa».

Dentro del Ente, los gabinetes de RNE y RCE gozan de una categoría superior a su correspondiente servicio en TVE, lo que considera el afectado como «incomprensible e inadmisibles».

Francisco Prados de la Plaza comenzó a trabajar en los servicios informativos de TVE en 1959. Ocupó varios cargos y obtuvo en 1973 el premio nacional de Bellas Artes.

SUBVENCIONES A PLANES PROVINCIALES

También fue aprobada una subvención de 484 millones de pesetas que distribuirá entre 38 provincias para obras a realizar en régimen de acción comunitaria, planes provinciales y equipamiento básico en el año en curso.

INUNDACIONES

Regulaciones de empleo, prestaciones por desempleo y aplazamiento de cuotas de la Seguridad Social son, entre otras, las medidas adoptadas por el Consejo de Ministros para paliar los efectos de las inundaciones en País Vasco, Asturias, Cantabria, Burgos y Navarra.

ARANJUEZ, CONJUNTO HISTÓRICO-ARTÍSTICO

El Consejo de Ministros declaró Aranjuez (Madrid) conjunto histórico-artístico, y monumento histórico-artístico el palacio de Toreno y la iglesia de San Vicente, en Asturias, y varias atalayas y torres de la provincia de Madrid.

En torno al plan de seguridad ciudadana

Reunión de gobernadores civiles

Madrid.— El ministro del Interior, José Barrionuevo, inaugura hoy una reunión de gobernadores civiles, de dos días de duración, en la que se tratará de la puesta en marcha, en distin-

tas ciudades, del plan de seguridad ciudadana.

seguridad del Estado y policías locales.

En estas jornadas, que se celebrarán en la Dirección General de Tráfico, intervendrán el director de la Seguridad del Estado y los directores generales de la Policía, Guardia Civil, Política, Interior y Protección Civil.

En esta reunión se expondrán las medidas de carácter operativo contra la delincuencia y la coordinación entre fuerzas de

TEMAS A TRATAR

Entre los temas que se tratarán figuran el análisis sobre las causas de la comisión de delitos, con estadísticas sobre sus modalidades, ámbito y estrato social en que tienen mayor incidencia, estado de la seguridad ciudadana en núcleos rurales y urbanos; además de un capítulo referido a protección civil.—Efe.

EN POCAS LINEAS

El presidente de la Pequeña y Mediana empresa, Fernando González Olive, declaró en rueda de prensa que cree en un pacto secreto Gobierno-CEOE que propugna el despido libre.

La evolución general de la delincuencia experimentó un incremento en una proporción «algo alarmante» respecto a los dos años anteriores, según expone el fiscal general del Estado, Luis Antonio Burón Barba, en la Memoria anual que elevará al Gobierno el próximo día 16.

La emisión en televisión, el pasado lunes, de un reportaje basado en entrevistas a presuntos homicidas que no habían pasado todavía a disposición judicial, ha provocado reacciones de condena en Alianza Popular y en el PCE. También ha demostrado su disconformidad Pedro Bofill, miembro de la ejecutiva del PSOE.

El secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, lanzó ayer los primeros ataques a la figura de Felipe González como presidente del Gobierno y responsable de impopulares medidas tomadas por ministros de su Gabinete. «Aquí no hay un ser angelical y tres malos», apostilló Iglesias en una rueda de Prensa.

Los ingresos del Estado por el Impuesto sobre la Renta, aumentarán el año próximo un 20 por 100, según los Presupuestos Generales. Esta mayor recaudación se logrará gracias a la lucha contra el fraude, que aún sigue siendo muy grande, y al incremento de los tipos impositivos.

El Gobierno andaluz ha aprobado el documento base de la reforma agraria, cuyo anteproyecto de ley será entregado hoy al presidente de la Junta, Rafael Escuredo.



MADRID.—El conocido arquitecto canario César Manrique (centro, con chaleco), explicó ayer a la prensa la marcha de las obras del nuevo centro comercial en la Vaguada, que él dirige personalmente. (Foto Efe)

En junio pasado

SUPERABAN EL BILLON DE PESETAS LAS DEUDAS DE RUMASA

Las deudas de las empresas y bancos del grupo Rumasa superaban a finales del mes de junio el billón de pesetas, lo que ocasiona anualmente enormes costes financieros, según se pone de manifiesto en el *Informe confidencial sobre el estado actual y estrategia futura de la operación Rumasa*, elaborado por la Dirección General del Patrimonio, y que tiene en su poder Ruiz-Mateos, informa «El País». Este informe, que condiciona la estrategia de la reprivatización a la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la expropiación, afirma que a finales de año las 670 empresas con que contaban el grupo en España habrán quedado reducidas a 250.

El petróleo en el mundo

«Cuando en 1973 se inició la crisis del petróleo, la cuestión básica que se planteaba consistía en la determinación de las reservas comprobadas existentes y por tanto la del número de años que transcurrirían hasta su agotamiento», escribe «momento económico» del Banco Central.

El nuevo orden petrolero mundial, con preponderancia de los países productores sobre los consumidores, dio origen a la reacción correspondiente de la demanda, intensificándose las medidas que han limitado la progresiva expansión de la misma, a la vez que se estimulaban la aplicación de las energías alternativas.

Transcurridos diez años, se hace una constatación de la política de equilibrio buscando incesantemente, con reducción de la demanda y nuevas adiciones al volumen general de reservas que permiten establecer el nivel de las mismas, tras diez años de consumos, a igual nivel que en la década anterior.

PROSPECTIVAS EN EL PETRÓLEO MUNDIAL

(Millones de Tms.)

PAISES	1973		1982	
	Producción de petróleo crudo	Reservas comprobadas	Producción de petróleo crudo	Reservas comprobadas
AMERICA	872,6	10.830	12,4	872,8
Canadá	94,1	1.340	7,0	68,5
Estados Unidos	514,3	4.960	10,4	477,4
Venezuela	175,4	2.000	8,8	99,5
Argentina	21,4	360	5,9	24,8
Mejico	23,2	510	4,5	148,0
EUROPA OCCIDENTAL	15,5	2.280	0,7	142,0
Reino Unido	0,1	1.430	—	102,5
Noruega	1,6	570	0,3	24,0
AFRICA	292,2	8.890	3,3	223,6
Argelia	51,2	1.090	4,7	39,5
Egipto	13,5	167	8,1	34,0
Libia	104,6	3.640	2,9	54,5
Gabón	7,6	104	7,3	7,4
Nigeria	101,3	2.860	3,5	64,0
EUROPA ORIENTAL	503,0	14.710	3,4	737,4
Unión Soviética	427,3	11.430	3,7	612,4
Rumania	14,3	200	7,1	12,0
China	53,0	2.900	1,8	101,7
ORIENTE MEDIO	1.051,7	50.760	2,1	618,1
Abu Dhabi	62,5	3.070	2,0	42,0
Arabia Saudita	378,4	18.860	2,0	325,0
Irak	99,4	4.500	2,2	48,0
Irán	293,9	8.570	3,4	96,0
Kuwait	151,9	9.140	1,7	42,0
Qatar	27,5	930	3,0	16,0
Dubai	11,0	—	—	17,7
Oman	14,5	750	1,9	15,9
EXTREMO ORIENTE	109,8	2.230	4,8	128,6
Indonesia	66,4	1.500	4,4	65,0
Australia	18,2	330	5,5	17,5
TOTAL	2.844,8	89.700	3,2	2.722,5

NOTICIARIO DE EMPRESAS

EL SUPER-PUENTE

British Airways ofrece a los pasajeros de sus vuelos nacionales de puente aéreo a primera hora de la mañana, un desayuno caliente «estilo inglés», con tres menús diferentes. Además, servicio de bar gratuito durante todo el día.

La introducción de este nuevo servicio de Super-Puente responde al deseo de British Airways de ofrecer «el mejor servicio de vuelos nacionales del mundo», según el director ejecutivo de la empresa, Colin Marshall, y se espera que atraerá un mayor número de pasajeros en las cuatro rutas que British Airways opera entre Londres y Glasgow, Edimburgo, Belfast y Manchester, que actualmente transportan unos 2 millones de pasajeros al año.

EL BAROMETRO DE PEDIDOS DE LA ECONOMIA ALEMANA INVITA AL OPTIMISMO

Bonn (DaD).—Una buena noticia del Ministerio federal de Economía: la demanda de productos industriales registra una clara reanimación. Los pedidos en cartera de la industria de la República Federal de Alemania han aumentado entre mayo y junio de este año en un 2 por ciento real y en un 0,5 por ciento los pedidos destinados a la exportación.

El mayor incremento se registra con un 4,5 por ciento en la demanda de bienes de consumo, mientras que los productores de bienes de inversión, por contra, registran una disminución en la demanda del 1 por ciento. Sin embargo y con carácter general han aumentado los pedidos en casi todos los sectores de la industria con respecto a junio de 1982.

La mejora se percibe en todos los sectores, en el de la construcción de viviendas, industria del automóvil y consumo privado de forma muy especial. La industria de exportación no registra un sensible aumento de la demanda, pero se beneficiará de la alta cotización del dólar motivada por el alto nivel de los intereses bancarios norteamericanos, ya que si bien es la causa de que se encarezcan el petróleo y sus derivados (gasolina y aceite de quemar) y de que otra vez aumenten ligeramente los intereses bancarios en la República Federal de Alemania, mejora por otra parte la competitividad de los productos alemanes en el mercado mundial, debido a que el marco se ha abaratado en relación al dólar, al yen japonés y al franco suizo.

La situación de la economía alemana es buena en comparación con los demás países, ya que el índice de encarecimiento de la vida ha sido este verano de un 2,5 por ciento en comparación con el verano anterior, el interés en el mercado del capital es el ocho por ciento y la balanza de pagos y comercial arroja un superávit a favor de la República Federal de Alemania. No obstante, sigue preocupando el desempleo existente. Y

sin embargo, a pesar de que la situación económica se deterioró en relación con otros tiempos pasados, los alemanes «saquearon» de sus cuentas de ahorro en el primer semestre de

1983 alrededor de 3.000 millones de marcos para la compra de un coche nuevo, la construcción de una casa o para viajar durante las vacaciones.

William Langen (DaD)

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS				
Bilbao	229	233	Ponferrada	196
Bankinter	134	134	Seat	23,50
Central	260	260	Tubacex	43
Esp. Crédito	248	244		
Exterior	205	205	QUIMICAS	
Hispano	208	208	Cross	24
Popular	225	221	Papelera Esp.	17
Santander	235	235	Petróleos	87
Vizcaya	302	302	Petroliber	—
			Petromed	233
			Resinera	230
			Sniace	D. 28
			Torras Hostench	—
INV. MOBILIARIA				
Cartinbao	104	104	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES	
Fibansa	109	110	Dragados	122
G. Inversiones	66	66	Urba Metro	275
Patrisa	158	162	Urbis	17,25
Popularinsa	197	196	Vallehermoso	67
ELECTRICAS			ALIMENTACION	
Española	48,25	48	Ebro	357
Fecsa	48,75	48,50	El Aguila	80
Iberduero	40,50	40,75	Koipe	122
Sevillana	47,75	47,50	Tabacalera	134
U. E. Fenosa	47,75	47,75		
			VARIAS	
SIDEROMETALURGICAS			Altos Hornos	10
Citroën Hisp.	29	—	Corp. Bancobao	61
Duro Felguera	244	242	Campsa	—
Fasa Renault	120	120	Catalana Gas	—
Motor Ibérica	D. 32	34	Pebsa	—
			Telefónica	86,50

Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1983

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	152,320	152,680	151,620	151,980
1 Dólar canadiense.....	123,409	123,854	123,032	123,476
1 Franco francés.....	18,779	18,835	18,796	18,852
1 Libra esterlina.....	226,880	228,027	226,505	227,650
1 Libra irlandesa.....	177,559	178,589	177,425	178,454
1 Franco suizo.....	69,762	70,088	69,646	69,972
100 Francos belgas.....	281,059	282,244	281,298	282,490
1 Marco alemán.....	56,700	56,940	56,638	56,878
100 Liras italianas.....	9,489	9,517	9,486	9,514
1 Florín holandés.....	50,695	50,900	50,636	50,841
1 Corona sueca.....	19,237	19,307	19,202	19,272
1 Corona danesa.....	15,809	15,863	15,777	15,831
1 Corona noruega.....	20,391	20,467	20,349	20,424
1 Marco finlandés.....	26,527	26,636	26,490	26,600
100 Chelines austríacos..	806,566	811,049	804,264	808,748
100 Escudos portugueses	122,345	122,831	121,744	122,229
100 Yens japoneses.....	62,275	62,550	62,146	62,422

Sorteo de Premios en metálico.

La Caja Postal celebrará el próximo mes de Diciembre su tradicional sorteo de premios en metálico a titulares que responden a las siguientes normas básicas:

- 1ª. Los números sólo serán válidos para tomar parte en este sorteo, que tendrá lugar el día 12 de diciembre de 1983.
- 2ª. Los números para participar en el indicado sorteo se adjudicarán, sin necesidad de petición alguna, solamente a aquellas cartillas de ahorro en las que se realicen imposiciones primeras o ulteriores.

a partir del 15 de septiembre hasta el 31 de octubre, a las que también se concederán números por el saldo que presenten en 31 de octubre.

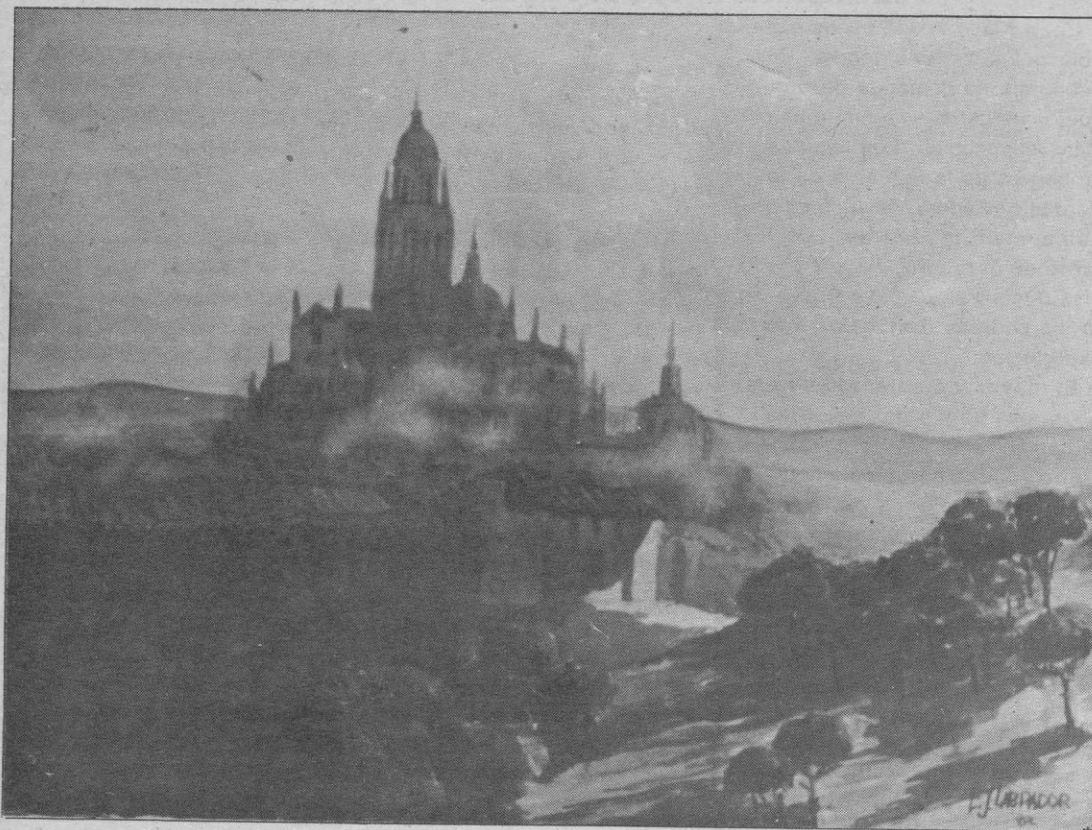
- 3ª. Las imposiciones y saldos que hayan dado origen a la entrega de números, deberán mantenerse en la cuenta hasta pasada la fecha del sorteo.
- 4ª. Para futuros sorteos se divulgarán las condiciones y premios que se establezcan.

SOLICITE MAYOR INFORMACION EN LAS OFICINAS DE CORREOS-CAJA POSTAL



Caja Postal
Con la garantía del Estado

ACUARELAS DE LABRADOR **Rufino López España,** luz escondida



Labrador muestra en la Sala de Exposiciones de «El Casino de La Unión» 39 pequeñas acuarelas, en las cuales desarrolla paisajes de nuestra ciudad como tema dominante.

El acuarelista Labrador realiza una obra digamos que «tradicional», dentro de un particular gusto por lo típico y por lo pintoresco de nuestros rincones, torres y murallas. Pero en el interior de su suave pincel se nos revela un hombre sensible y correcto en el hacer. Casi nunca Labrador hace concesiones a lo fácil, a los barridos «llorones» que tanto acuarelista de tercera división prodiga por ahí. Labrador es un hombre serio y se esfuerza.

A nosotros nos gusta más cuando no perfila mucho (que a veces lo hace), y cuando suelta el pincel y prodiga manchas jugosas (por ejemplo, en los cuadros números 4, 7 y 27). Realiza satisfactoriamente las lejanías y los árboles invernales y pelados. Cuando Labrador atiende más a la pintura en sí que al motivo que tiene delante, es cuando está más en pintor. En resumen, una exposición correcta.

Este pintor es natural de La Pradera (La Granja). Estudió en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, en Madrid, y en la Facultad de Bellas de El Cairo. Ha viajado por diversos países exponiendo en Alemania, Suiza y Francia, y obteniendo diversas becas, entre otras una del Gobierno egipcio, y del Colegio Español de Munich. Cuenta con varios premios, como la Medalla de Oro del IV Certamen Nacional de Arte (dibujo), o la mención en el XII Gran Concurso Internacional de Lutecla, en París.

Further Nachrichten, escribe sobre este artista: «Expresa su mensaje con una austeridad rigurosa, pero no obstante su lenguaje pictórico es atrayente por doquier, seduciendo con intensas tonalidades que cautivan la mirada, con vehementes toques de pincel a la par que con una escrupulosísima observancia, destacándose de manera sorprendente su sentido de la coherencia.

En un par de salas de El Torreón de Lozoya, Rufino López España exhibe algunos cuadros —no muchos— pero bastante definitorios de su hacer.

A nosotros nos parece un pintor delicado y fino en cuanto a los colores que utiliza. Azules y grises suaves, y frotados, sabiamente aplicados, aparecen en su obra. López España siempre está cerca de la abstracción, pero acaba evitándola. Sus pasillos, sus espejos y esa mínima figuración desvahida y expresionista nos muestra ya un pintor sólido y emotivo. No cabe duda de que el pintor de La Pradera es un pintor. Destaquemos aquí sus originales dibujos, y sobre todo sus retratos con inteligentes frotados.

Sol García-Conde, del semanario «Cinco Días», escribe algo muy acertado sobre los colores empleados por este plástico, lo cual suscribimos nosotros: «Parece que la luz se escondiera detrás de cada color, y cada cual fuera un foco diferente, y la sombra no fuera más que luz detrás del negro».

Un solo pero (muy pequeño, pequeñísimo) a la exposición: ilustra el programa de mano un complicado grafismo del expositor, con el cual expresa su nombre, apellidos, lugar de la exposición y fecha; el grafismo es rebuscado, como de notario. Los notarios, a sus rúbricas y jeribques, y los artistas a sus pinceles. Digo yo. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

ESCRIBE: **Juanelo Turriano**

SEMBRAMOS EN NUESTRA TIERRA



¡agricultor!

Cobra tus negociables en La Caja
Te esperamos
en cualquiera de nuestras 52 Oficinas,
donde siempre
encontrarás respuesta
a tus necesidades financieras y de servicio
Ahora puedes participar en Sorteos
de un total de 8 MILLONES DE PESETAS
en efectivo
SIEMBRA CON LA CAJA

Juntos es más fácil.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

Negociación sobre armas nucleares en Ginebra

La URSS no modificará su postura

El viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Gueorgui Kornienko, recordó a los periodistas occidentales cuál es la posición soviética en el tema del desarme y mostró que ésta no ha cambiado ni un milímetro después de lo que él insistió en llamar «provocación norteamericana», que acabó con las vidas de las 269 personas que viajaban en el avión comercial surcoreano que fue derribado por cazas de la URSS después de violar dos veces, a principio de mes, el espacio aéreo de este país.

El viceministro soviético desmintió también las declaraciones realizadas en Madrid por el jefe de la diplomacia germano-occidental, Hans-Dietrich Genscher, quien, después de entrevistarse con su colega Andrei Gromiko la pasada semana, afirmó que el Kremlin estaba preparándose a hacer nuevas concesiones en el debate sobre armas nucleares en Europa.



Gueorgui Kornienko subrayó que las declaraciones realizadas al respecto por Genscher obedecían más a sus propios deseos que a la realidad, y dijo. Los soviéticos estarían dispuestos a destruir todos sus cohetes nucleares de alcance medio, hasta totalizar el mismo número de cabezas nucleares que poseen Francia y Reino Unido, a cambio de que la OTAN desestime su proyecto de comenzar a

desplegar en Europa, a finales de este año, 108 cohetes Pershing 2 y 464 Cruise.

El viceministro soviético confirmó también que Moscú no está dispuesto a indemnizar de ningún modo a los damnificados por la destrucción del «Jumbo» surcoreano, asunto éste que, según él, fue una simple provocación con la que Washington trataba de «complicar» las negociaciones de Ginebra.

La Iglesia Católica chilena pide al Gobierno que restablezca la democracia

El arzobispo de Santiago Juan Francisco Fresno, en nombre de la Iglesia Católica chilena, instó hoy «al supremo Gobierno, a que interpretando el sentir de todos, tome las medidas eficaces que conduzcan al país a una plena democracia».

En una declaración leída ante periodistas locales y corresponsales extranjeros, monseñor Fresno puntualizó la posición de la Iglesia Católica frente al momento que vive Chile, tras la

quinta jornada de protesta pacífica realizada el pasado 8 de agosto.

A juicio de la Iglesia chilena, es necesario «ampliar las instancias de diálogo para incorporar a ellas con más vigor el sentir de los sectores populares y juveniles», indicando que la democracia y el diálogo podrán «evitar la violencia y restablecer las bases de una paz social estable y duradera».

LA ESCALADA MILITAR NORTEAMERICANA EN EL LIBANO VETADA EN EL CONGRESO

La Administración norteamericana confía en el éxito de los contactos del enviado especial Robert McFarlane para que pueda establecerse un acuerdo duradero en el conflicto del Líbano. La reanudación de los combates ha suscitado una viva inquietud en Washington y ha enfrentado de nuevo al presidente con el Congreso, pues para recurrir al apoyo de la aviación para defender a la fuerza multinacional, son medidas que debieran haber sido consultadas con el Senado.

En la acalorada sesión que ayer celebró el Comité de Relaciones Exteriores del Senado,

miembros de la Administración y del Ejército, advirtieron contra toda restricción que afecte a los «marines». Previamente varios senadores habían cuestionado con dureza la negativa de la Casa Blanca a someter al Congreso la posibilidad de retirar a los «marines» de Beirut, según estipula la Ley de Poderes de Guerra de 1973. Este documento establece que el presidente no puede mantener soldados en zona de combate durante más de 90 días, a no ser que el Congreso declare la guerra, apruebe específicamente la acción presidencial o amplíe el límite de los tres meses.

EXPERTOS DE VEINTE PAISES ESTUDIAN EL PROCESO DE FORMACION DE LA CONSTITUCION ESPAÑOLA EN ESTADOS UNIDOS

Washington. — La Constitución española y su proceso de formación están siendo debatidas por los expertos, procedentes de 20 países, que asisten a una conferencia internacional sobre Constituciones que se está celebrando en Washington.

La facilidad con que se produce el proceso, la originalidad y problemática de las autonomías y la división territorial de España son los aspectos que más sorprenden a los expertos extranjeros, declaró Francisco Llorente, que fue el encargado de presentar la ponencia sobre España.

Llorente, juez del Tribunal Constitucional, declaró que la mayor parte de la discusión sobre España se centró en el esquema de división territorial, en el cual explicó a sus colegas de otros países que «se trataba de dar una solución a un problema complejo que se presenta con características distintas en las diferentes regiones de España, para lo cual la Constitución no dio una solución cerrada, sino

que abrió una vía para desarrollar el proyecto a lo largo del tiempo».

A la conferencia asisten 28 catedráticos y jueces, además de invitados especiales, entre ellos el exministro español de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca.

En declaraciones a la Prensa, Francisco Llorente manifestó que la principal duda de los expertos extranjeros era «por qué España no optó, pura y simplemente, por una opción federal», a lo cual explicó que «el federalismo implicaba dar una solución uniforme para todo el país y los redactores de la Constitución creyeron que los problemas eran distintos según las regiones».

Llorente afirmó también que el proceso constituyente español «suscita una enorme curiosidad en el mundo y prueba de ello es que casi todos los expertos extranjeros están informados de la sentencia de la LPA (Ley del Proceso Autonómico).

Llorente, que es catedrático de Derecho Constitucional en la Universidad Complutense de Madrid, dijo sobre este último tema que la sentencia de la LPA «no refleja un defecto de la Constitución, puesto que ella no tiene que dar una respuesta clara y unívoca a todos los problemas del país, sino crear un campo donde puedan resolverse, mediante el juego entre las diversas fuerzas políticas».

Entre las diversas ideas expuestas ante el foro, el experto español destacó que la Constitución española no fue obra de personalidades concretas, sino de los partidos políticos.

O A C I estudia acciones contra Moscú

El Consejo de la Organización Internacional de Aviación Civil «OACI» comenzará hoy en Montreal una reunión de urgencia, con el propósito principal de evitar una repetición de la tragedia del avión surcoreano, que costó la vida a 269 personas.

En la reunión, convocada a petición de Corea del Sur, se discutirán posibles acciones contra Moscú, las demandas occidentales para que se realice una investigación sobre el derribo del «Boeing-747» y la probable reforma de las leyes internacionales sobre protección de las aeronaves civiles para evitar que sean atacadas por aviones de guerra.

Los 33 países miembros del Consejo, incluidos Estados Unidos y la Unión Soviética, probablemente considerarán también una resolución que condene a Moscú por el derribo del Jumbo surcoreano y la muerte de sus 269 ocupantes.

La Embajada de la Unión Soviética en Washington se negó a aceptar un documento en el que Corea del Sur exigía una compensación por las pérdidas sufridas. —Efe



F-14 sobre cubierta del portaaviones Eisenhower

PANORAMICA

NICARAGUA: El coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Daniel Ortega, manifestó que más de ochocientos sandinistas murieron en combate con fuerzas antigubernamentales en lo que va de año. El dirigente sandinista ha lanzado duras acusaciones contra la Administración del presidente Ronald Reagan, de quien dice que responde con acciones militares a los esfuerzos de paz que realiza el «Grupo de Contadora».

ARGENTINA: El comandante en jefe del Ejército argentino, general Cristino Nicolaidis, negó ayer que la Junta Militar vaya a disolverse tras las elecciones previstas para el próximo 30 de octubre, como ha especulado en las últimas dos semanas la prensa argentina. Por su parte, tanto peronistas como radicales han afirmado que, si vencen en las elecciones, tienen previsto reorganizar el Ejército subordinándolo al poder constitucional. En esa reestructuración militar incluyen la supresión de la figura del comandante en jefe de cada una de las tres armas.

GUATEMALA: Un civil y cuatro soldados han resultado muertos y cinco más heridos en las últimas horas a causa de los ataques lanzados por grupos guerrilleros contra transportes del Ejército y comisarías de Policía de la capital y la zona occidental del país, informan fuentes militares. En el departamento de El Quiché, los guerrilleros hicieron estallar un artefacto cuando pasaba un vehículo militar, lo que causó la muerte a cuatro especialistas del Ejército y un civil.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia de Segovia

La Junta de Gobierno de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, en sesión celebrada el pasado día 6 de septiembre de 1983 acordó, por unanimidad:

Poner en conocimiento de sus asociados, que las múltiples actuaciones realizadas por esta Corporación, en relación con el Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, no han producido el resultado apetecido.

Que la Cámara presentó sugerencias a los avances de Planeamiento de 1975 y 1981, que fueron en parte tenidas en cuenta por el equipo redactor del Plan, aunque de forma parcial y alegaciones en el trámite de información pública a que ha estado sometido dicho Plan General que han sido desoidas, habiéndose producido modificaciones en el mismo, manifestamente contrarias a aquellas.

La Cámara manifiesta su preocupación ante el uso que se ha dado a la información pública, introduciendo modificaciones sustanciales en el Proyecto aprobado inicialmente, que vienen a incrementar las limitaciones al desarrollo del suelo urbano de Segovia, con nuevas áreas sometidas a Plan Especial los sectores del Casco Antiguo-Extramuros, San Antonio el Real y Cuarteles Base Mixta que reducen aún más el área de suelo urbano con estudio pormenorizado dentro del Plan General.

Asimismo manifiesta su preocupación porque en el repetido Plan General no se ha previsto suficientes medios técnicos, administrativos y económicos públicos para el desarrollo del mismo, ya que es previsible una escasa colaboración de la iniciativa privada que ha visto reducirse excesivamente los incentivos para su actuación.

NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.
Fotos: ANTONIO

MONTAÑA



TRAVESIA GRUMBE

Ochocientos montañeros tomaron parte el pasado domingo en la XII edición de la travesía Grumbe que coincidía también con la XIX dedicada al montañero castellano García Carrasco.

Se formaron 186 cordadas divididas en 27 grupos de las distintas entidades montañosas participantes.

Por parte segoviana acudieron 29 participantes de «El Nevero», cinco de OJE y dos de OAR.

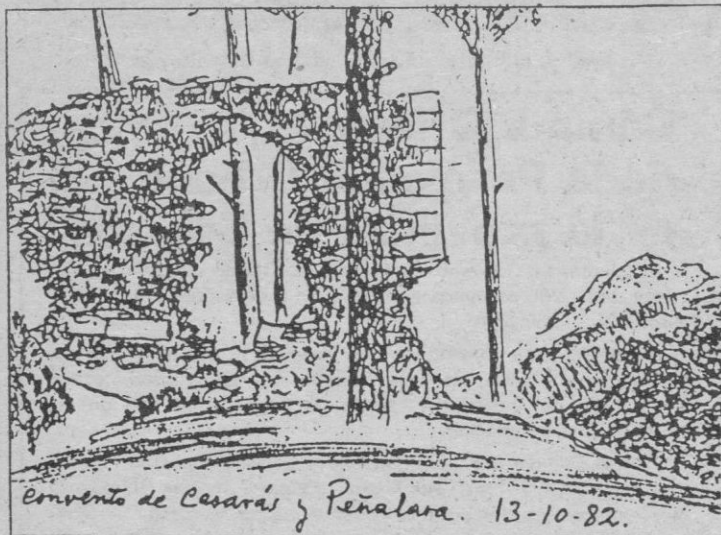
A las diez de la mañana se inició el recorrido, partiendo de las inmediaciones del albergue que el Banco de España tiene

Una familia segoviana, montañeros ambos de siempre, hicieron el recorrido con el pequeño a cuestas. Todo un ejemplo de deporte al aire libre

ció la subida al Collado Mingote a través de un camino forestal y sobre la una y media de la tarde se llegó al puerto de Fuenfría, algunos de los participantes no pudieron resistir la tentación y caminando un poco más llegaron hasta las ruinas del convento de Casarás, un antiguo monasterio de los caballeros templarios.

A las dos de la tarde se hizo un alto para «refrigerarse» en Fuente la Reina.

Se reinicia la marcha con descenso hasta el Puente de la Cantina y como esfuerzo final una subida de dos horas de dura-



Grabado realizado por el montañero César de Mosteyrín sobre las ruinas del convento de Casarás y la cumbre de Peñalara, en un momento de la marcha. César cuenta con 74 años

en Navacerrada. La mañana más bien fresquita, pero con un gran ambiente entre los montañeros.

El itinerario a seguir estaba marcado por el Camino Schmidt, en la falta de Siete Picos, Collado Ventoso, para descender luego en picado al chalet de Peñalara, en Cercedilla, lugar en que se encontraba el primer control. A partir de aquí se ini-

ción que denota un cansancio en el rostro de muchos montañeros.

El final de la marcha, situado en el Puerto de Cotos, fue sobre las cinco de la tarde. Se habían recorrido un total de 28 kilómetros sobre las cumbres del Guadarrama. La jornada había estado marcada, como siempre, por una gran camaradería.

FUTBOL-SALA



A la selección nacional de fútbol sala le aguardan nuevos compromisos internacionales

La Federación Española de Fútbol, única legalmente reconocida para controlar, organizar y promocionar el fútbol sala, se ha lanzado a organizar —también— la primera liga nacional de este deporte, en la que van a intervenir, organizados en dos grupos, 22 equipos de prácticamente todas las regiones españolas.

El proyecto es ambicioso, pero con grandes dificultades para llevarlo adelante. Hay que tener en cuenta que los equipos

que intervienen van a tener que desembolsar no menos de cuatro millones de pesetas cada uno, y que ello va a ser muy difícil de recaudar, ya que el sala no cuenta aún con una masa de seguidores tan importantes como para que, a través de las taquillas, se pueda sufragar dicho presupuesto.

La F.E.F. pretende, también montar cuatro encuentros internacionales, dos contra Bélgica, uno contra Holanda y un cuarto a determinar.

FUTBOL

supone el mirar el futuro con poco optimismo.

El club gimnástico cuenta ahora con 16 jugadores, si bien la idea era de llegar a 20. Pero no va a ser posible. La plantilla, pues, está compuesta por. Quique y Santiago, como porteros, Julián, J. Angel, Melero, Javi, Blanco, César, Antonio y Eduardo, que son los que continúan del pasado año. Llegaron como nuevos, Gonzalo, Del Sol, Miguel, Alberto, Marcos y Llorente.

Con esos 16 jugadores se va a iniciar la temporada el domingo frente al Santa Bárbara, de Toledo, en el campo de La Albuera. Lo que hace falta es que la temporada se pueda salvar sin descenso y que en la campaña próxima sean dos equipos segovianos los que puedan participar en esta categoría que tanta falta le hace al fútbol nacional.

JUANJO BALLESTEROS SE QUEDA EN EL MADRID

Con pleno éxito concluyó para Juan José Ballesteros la prueba en el Real Madrid. El equipo blanco lo ha fichado y cedido posteriormente al Urbis, conjunto que milita en la Regional Preferente y colaborador del equipo blanco, ya que en el mismo se alinean jugadores de los equipos juveniles del Real Madrid y algunos otros que en un principio no tuvieron acople en el equipo de Tercera División. Como es lógico pensar el paso dado por el joven jugador de Escalona es importante dentro de su trayectoria deportiva a fin de poder dar el «salto» a superiores categorías.

Otro jugador segoviano que triunfa fuera de las esferas de su provincia.

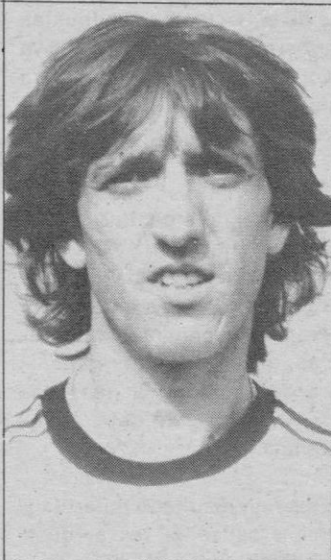
LOS JUVENILES EL DOMINGO

El equipo juvenil de la G. Segoviana, tras su excelente campaña de la pasada temporada, va a iniciar la presente jugando sus encuentros dentro de la recientemente creada 1.ª Preferente dentro de la Territorial Castellana.

Muchos problemas para la formación del equipo ha tenido Narciso Abad. Cuando concluyó el pasado torneo, 10 jugadores cumplieron la edad reglamentaria y abandonaron por ese motivo el equipo. Ello, en una estructura balompédica como la nuestra, donde no ha existido ninguna clase de apoyo continuado a la práctica de los que se inician, supone el tener serias dificultades para encontrar otros que les suplan.

Ello, de cara a nombres como Calvo Sotelo, Real Madrid, At. de Madrid, Rayo Vallecano...

MINI ENTREVISTA



Villa, del Carabanchel a la G. Segoviana

Otro de los nuevos jugadores que llegaron a la G. Segoviana

en la presente temporada ha sido Francisco Javier Villacastín Juárez, más conocido futbolísticamente por «Villa».

—¿Por qué equipos ha pasado antes de llegar a la G. Segoviana?

—Durante seis años estuve en el Carabanchel y una temporada, en calidad de cedido, en el Asland.

—¿Por qué motivos llegó Villa a la G. Segoviana?

—En principio porque me interesaban las condiciones económicas. Aquí veo un equipo que tiene aspiraciones y que yo quería también cambiar de «aires». Tengo 24 años y creo que debo aprovechar esta ocasión.

—A parte del fútbol, ¿qué es lo que hace profesionalmente?

—Soy técnico en electrodomésticos. Reparo lavadoras, frigoríficos, etc.

Villa juega en la demarcación de defensa derecha y es uno de los buenos jugadores en esa demarcación dentro del fútbol castellano.

JUDO

Un nuevo gimnasio de judo va a inaugurarse dentro de muy pocas fechas en Segovia. Será, por su amplitud, el de mayor capacidad de alumnos de los existentes hasta el momento. Los profesores del mismo, que además impartirán una serie de disciplinas asociadas, serán cinturones negros, campeones de Castilla y de España, que llevan varias temporadas viniendo a Segovia desde su lugar de residencia en Madrid. El gran número de practicantes que las artes marciales tienen lleva a la apertura constante de estas instalaciones. En nuestra capital ya son cuatro las existentes.

CICLISMO

José Recio ganó la Volta a Cataluña

Igualada (Barcelona).—Julían Gorospe ha ganado el segundo sector de la última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que se disputó en contrarreloj individual en Igualada, sobre una distancia de 33,300 kilómetros.

José Recio, que fue sexto, ganó esta 63 edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña, mientras que Faustino Rupérez, tercero en la contrarreloj, conservó la segunda plaza, aunque superando por un sólo segundo de ventaja al suizo Thalmann.

José Recio empleó un desarrollo máximo de 54 por 12, el mismo que anteriormente había utilizado el holandés Oosterbosch, máximo favorito en la contrarreloj, pero que finalmente ocuparía la decimocuarta posición.

Hay que destacar también el abandono de Antonio Coll, ganador del primer sector de la última etapa, que no pudo recuperarse del esfuerzo realizado por la mañana.



CLASIFICACIONES

Etapa (primer sector). Coll (Teka), 3-11-34. Van Carlsen

(Del Tongo), a 29 segundos. Iglesias (Kelme), m.t. Suárez

Cuéva (Hueso), m. t. Echave (Teka), m. t.

Etapa (segundo sector, contra reloj). Gorospe (Reynolds), 48-12. Thalmann (Cilo Aufina), a 35 segundos. Rupérez (Zor), a 42 segundos. Veerdcholten (Raleigh), a 48 segundos. Pedro Delgado (Reynolds), a 58 segundos.

General final. Recio (Kelme), 33 horas 28 minutos 11 segundos. Rupérez (Zor), a 4 minutos 26 segundos. Thalmann (Raleigh), a 4-27. Veedschoten (Raleigh), a 4-34. Pedro Delgado (Reynolds), a 5-21.—Efe.

Juegos Mediterráneos.—A pesar de las tres medallas de bronce conseguidas

Discreta participación española en la jornada de ayer

Casablanca.— Jornada discreta de los deportistas españoles en los Juegos Mediterráneos, con tres medallas de bronce.

Sesión extraordinaria de la Junta del Patronato Deportivo Municipal

Bajo la presidencia de su vicepresidente y concejal delegado de Deportes José María Bravo, y con asistencia de representantes de todos los organismos que la integran, ha celebrado sesión extraordinaria en la Casa Consistorial la Junta del Patronato Deportivo Municipal de Segovia.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior, y dada cuenta del estado de cumplimiento de los acuerdos, la presidencia presentó un informe sobre las necesidades de personal en las instalaciones deportivas municipales, del cual se desprende la necesidad de cuatro empleados para el mantenimiento de la Ciudad Deportiva de La Albuera. A este respecto se acordó por unanimidad elevar este informe a la Comisión de Personal del Ayuntamiento, así como prorrogar el contrato de un jardinero.

En relación con un escrito del Montepío de Camareros solicitando un campode fútbol de La Albuera para disputar un partido, se acordó ceder la utilización del campo de tierra previo pago de la correspondiente tasa. Otros dos escritos, del Club Ciclista 53 x 13, proponiendo la celebración de carreras populares, y de Francisco Maroto Postigo, solicitando subvención para la celebración de una olimpiada infantil, después de conocidos por la Junta del Patronato, ésta acordó pasarlos a la Comisión de Juventud y Deportes del Ayuntamiento.

Por último, se establecieron los premios correspondientes al I Trofeo «Patronato Deportivo Municipal» de tenis, cuyo montante total será de 50.000 pesetas en trofeos y material deportivo. La misma cantidad y para los mismos conceptos se aprobó en relación con la I Liga de Deportes Tradicionales, que contará además con premios en metálico. El plazo de inscripción para estas dos competiciones ha sido prorrogado hasta el día 30 del presente mes.

Vela. Copa América

Suspendida la primera regata de Newport por el cambio del viento

Newport.—Un fuerte viento variable hizo que la primera regata correspondiente a la final de la 25 edición de la Copa de América fuera suspendida el pasado martes en aguas de Newport (Estados Unidos).

Australia II y Liberty, si el tiempo lo permite, iniciarán esta madrugada la primera de las siete posibles regatas. El patrón del Australia II no se mos-

tró de acuerdo con la decisión de aplazar la primera regata, y criticó a los organizadores.

Una de las mayores expectativas registradas de las ediciones de la Copa —aproximadamente unos 1.500 barcos, según un buque guardacostas—, alineadas en unos 5 kilómetros, aguardaban en la línea de salida el tan esperado encuentro entre el Liberty, defensor de los Estados Unidos, y el Australia II, aspirante a la Copa. El viento cambiante, sin embargo, impidió que el Comité del New York Yacht Club, que dirige las regatas de la Copa, pudiera fijar una línea exacta de salida, acorde a la dirección del viento, antes de las dos horas fijadas como límite, que concluyó a las 20,10 (hora española). La primera manga de unos 40 kilómetros se comenzó dos veces, pero en las dos la competición fue interrumpida antes de que los yates cruzaran la línea de salida porque el viento continuaba soplando del Sur, variando 85 grados en total.

RESULTADOS DE LA COPA DEL REY Y COPAS EUROPEAS

Ayer se disputaron numerosos encuentros pertenecientes a la primera vuelta de la Copa del Rey. Los resultados de los mismos en los que se enfrentaron equipos de 1.ª División son los siguientes.

Sestao (2.ª B), 0, Real Sociedad (1.ª), 0. Jacetano (3.ª), 1, Osasuna (1.ª), 8. Español (1.ª), 1, Tarragona (2.ª B), 0. Valencia (1.ª), 3, Alcoyano (2.ª B), 1. Torrevieja (3.ª), 1, Murcia (1.ª), 1. Salamanca (1.ª), 3, Astorga, (3.ª), 0. Melilla (3.ª), 1, Málaga (1.ª), 3. Cádiz (1.ª), 9, Ceuta (2.ª B), 0. Manacor (3.ª), 0, Mallorca (1.ª), 2. Ponferradina (3.ª), 1, Valladolid (1.ª), 2.

★ ★ ★

Por otra parte, los resultados de los partidos disputados para las copas europeas en los que participaban equipos españoles son los siguientes:

Copa de Europa

Lech Poznan - Athlétic de Bilbao 2-0.

Recopa

Magdeburgo-Barcelona 1-5

Copa de la UEFA

Sparta Praga-R. Madrid 3-2. Atlético de Madrid-Groningen 2-1.

Sevilla-Sporting de Lisboa 1-1.

Suscríbese a:

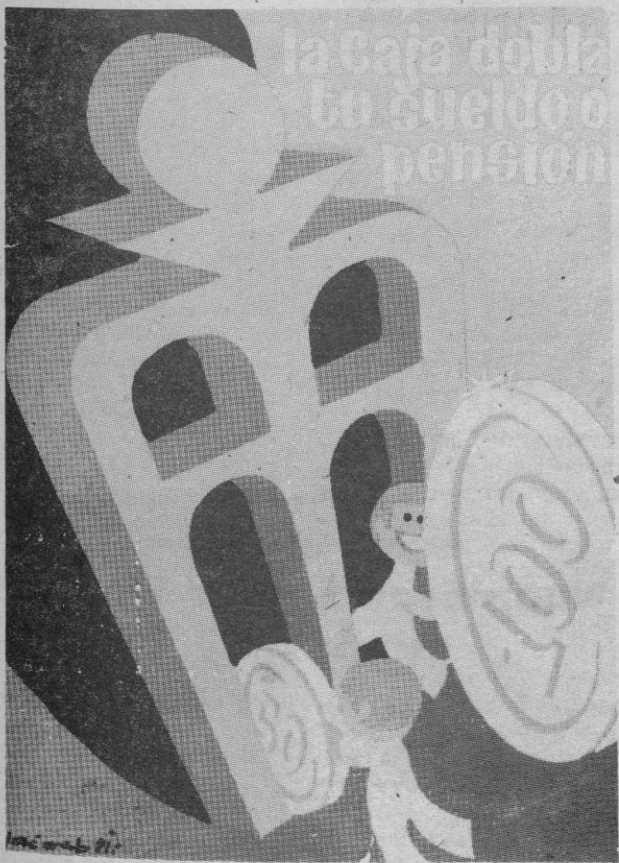
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS DE MESA

El próximo, sábado, de 5 a 7 de la tarde, por la segunda cadena de Televisión Española, se retransmitirán en directo los partidos del Campeonato Internacional que organizan en Barcelona la Federación Catalana y la Provincial de Tenis de Mesa.

El domingo, de 12,30 a 13,30, por la primera cadena, también se retransmitirán encuentros de este mismo campeonato Internacional.



LA CAJA

DOBLA TU SUELDO O PENSION

Al domiciliar tu nómina en LA CAJA, te acoges a estos beneficios:

SORTEO MENSUAL en el que tu nómina se duplica.

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS, para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

Infórmate en tu oficina de la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

CINE

«E la nave va», iniciará el Festival de San Sebastián

Las secciones oficial y de nuevos realizadores centran el interés

Con la proyección de «E la nave va», dirigida por Federico Fellini, se inicia hoy la XXI edición Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que ya no dispone de la categoría A de festival competitivo y no especializado, que otorgar la FIAPF (Federación Internacional de Productores Cinematográficos). No obstante, el certamen donostiarra pretende recuperar a toda costa la categoría perdida. Así, según ha declarado el director del Festival, Luis Gasca, en la presente edición cerca de medio centenar de películas

que se proyectarán son estrenos mundiales.

El Festival centra su interés en la sección oficial y en la de nuevos realizadores. En la primera se proyectarán un total de 20 películas, procedentes de Italia, Brasil, Francia, Hungría, España, Estados Unidos, Grecia, Checoslovaquia y Polonia. Dicha sección se clausurará con la proyección de «Zelig», filme dirigido por Woody Allen.

En la sección de nuevos realizadores se incluirán quince películas de Francia, Bélgica, Argentina, Grecia, España, Israel,

Méjico, Checoslovaquia, Polonia, Italia y Estados Unidos. En esta sección se presentará la primera película del actor José Sacristán como director, titulada «Soldados de plomo». Se otorgará un premio de un millón de pesetas a la mejor película presentada en esta sección. El jurado internacional está compuesto por los realizadores norteamericanos Samuel Fuller y Monte Hellman, el escritor y crítico de cine mejicano Paco Ignacio Taibo, la actriz argentina Graciela Borges, el escritor vasco, Angel Lerchundi y el crítico de cine Diego Galán.

Continuarán los vertidos nucleares frente a Galicia

El Gobierno británico ha reconocido su intención de verter residuos nucleares de «alto nivel» en el océano. El reconocimiento oficial de estos planes fue conocido a través de una oferta del Ministerio del Medio Ambiente para dos contratos, referidos a contenedores para residuos nucleares de «alto nivel», uno en el océano y el otro en tierra firme.

Todo parece indicar que el lugar escogido para realizar estos vertidos será el «cementerio nuclear» situado en el Atlántico, a unas 300 millas de las costas de Galicia. No obstante, las autoridades no se han pronunciado oficialmente sobre tal emplazamiento, pues todavía se busca un fondo marino de arena blanda con característica que permitan un enterramiento perfecto. Pero según Willkinson, director de Green Peace, lo que de verdad se busca es un emplazamiento que no sea muy criticado por la opinión pública de los países más cercanos.

Nuevo sistema de ayudas a la prensa

Madrid.—El Gobierno desmentará de las ayudas a la Prensa establecidas para este ejercicio las deudas que tengan los periódicos con la Seguridad Social o con los trabajadores, según ha declarado Francisco Virseda, director general de Medios de Comunicación Social. Esta novedad se añade a la modificación de criterios sobre estas ayudas, contenidos en un decreto que aprobará el Consejo de Ministros del próximo día 21.

Hasta la aprobación de la ley de ayudas a la Prensa, que será remitida a las Cortes antes de fin de año, el Gobierno ha redactado un decreto que fijará los criterios para atender a las ayudas por difusión y por papel. En este decreto se mantienen los criterios vigentes para ayudas por papel consumido, en el sentido de proteger la industria papelera española frente al exterior.

En cuanto a la difusión, se fijan criterios más proporcionados y objetivos, de manera que van a recibir ayudas tanto los perió-

dicos grandes como los medianos y pequeños.

La partida presupuestaria para ayuda a la Prensa ha subido de 1.000 millones en los presupuestos de 1983 hasta 1.200 millones en los correspondientes a 1984.

Por difusión en el extranjero, las ayudas van a aumentar un 50 por ciento, de manera que se abonarán 12 pesetas por ejemplar vendido, frente a las 6 pesetas que se pagaban antes. En el decreto, que tienen previsto estudiar hoy los subsecretarios, se establecen los criterios para ayudas por reconversión tecnológica, especificando los elementos por los que un periódico podrá solicitar subvención del Estado.

En cuanto a la medida de descontar las cantidades impagadas por sentencia de Magistratura, favorables a los trabajadores, o deudas firmes, líquidas y exigibles, a la Seguridad Social, se debe, según Virseda, a que «se pretende el saneamiento de las empresas periodísticas».

TEATRO

APROVECHAMIENTO INTEGRAL DEL TEATRO ESPAÑOL

Madrid.—El Teatro Español, del Ayuntamiento de Madrid, tiene como objetivos para la próxima temporada del aprovechamiento integral al servicio de la ciudad, la aproximación del público al hecho teatral y una programación de calidad basada en autores clásicos y contemporáneos, junto a los dramaturgos ganadores del Premio Lope de Vega, según explicaron ayer los responsables municipales y artísticos del coliseo. La temporada, con obras de Shakespeare, Calderón, Kafka, Horvath, Müller, Alfonso Vallejo, Valle Inclán y Els Joglars, comienza el próximo fin de semana con la conmemoración del cuarto centenario del Teatro Español, el único que ha mantenido su lugar y función desde el original Corral del Príncipe, con un

trayecto para espectadores titulado «En el corazón del teatro».

El aprovechamiento integral del Teatro Español, incluidos los meses de verano, y la máxima aproximación de los espectadores a la cultura teatral, a través de una programación completa, son los intereses del Ayuntamiento de Madrid para que su teatro esté «como un bien público, al 100 por ciento al servicio de la ciudad», según comentó ayer Enrique Moral, concejal coordinador de Cultura, durante la presentación de los espectáculos que van a animar la próxima temporada, que tiene un presupuesto de 125 millones, algo más de la cuarta parte del presupuesto municipal dedicado a la cultura, que alcanza los 400 millones.

Inaugurada la V Muestra Internacional de Valladolid

El Teatro Nacional de Marsella La Criée inauguró anoche con su espectáculo «Los tres mosqueteros», basado en la obra de Alejandro Dumas, la V Muestra Internacional de Teatro de Valladolid que, organizada por la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento vallisoletano, se prolongará hasta el 25 de septiembre. Quince grupos de nueve países tomarán parte en un certamen que ha ido creciendo y ganando en calidad año tras año y que llena de contenido teatral las fiestas patronales vallisoletanas, no sólo por el número de representaciones previstas (cerca del 60), sino por las actuaciones de varios grupos de calle que montan sus espectáculos en plazas y avenidas.

La mayoría de las obras programadas serán estreno en España. La muestra vallisoletana

permitirá, asimismo, conocer la situación de teatros tan exóticos como el palestino. El grupo El-Hakawati pondrá en escena el día 22 «Alí, el galileo», un montaje que ha despertado bastante expectación e interés. Algo similar ocurre, aunque en este caso por la ya reconocida calidad del espectáculo, con «Sólo danza», de la alemana Susanne Linke, que realiza toda la obra en base a composiciones musicales de Chaikovskij, Schubert, Faure y Walter Haupt. El grupo yugoslavo Teatar and TD, que representará una versión de «Hamlet», y los polacos de Akademia Ruch serán los representantes de los países del Este, mientras que Bélgica aportará la obra «Fase», puesta en escena por Anne Teresa de Keersmaecker, y el Reino Unido a la compañía Cardiff Laborator y Theatre.

Nuria Espert, en el Festival de Belgrado

Belgrado.—Con la obra checoslovaca «El bufón de la reina», de Boleslav Polika, se inauguró ayer en Belgrado el 17.º Festival Internacional de Teatro (BITEF), en el que los días 17 y 18 actuará la compañía de Nuria Espert con el montaje catalán de «La tempestad» de Shakespeare, dirigida por Jorge Lavelli. «Si las cosas salen bien, todo será sencillo, claro y mágico y la sencillez de esta representación resultará seductora», aseguraba Nuria Espert, auténtica institución del BITEF, que ya presentó en Belgrado en años anteriores

«Yerma» y «Divinas palabras», habiendo actuado, además, hace dos años con Rafael Alberti.

El BITEF, uno de los festivales europeos más serios, no obstante ser acaparado por el público más «esnob» de Belgrado, siempre abierto «a las nuevas tendencias», vuelve a la tradición histriónica, tras haber sido inaugurado ayer significativamente con una obra acerca de un bufón medieval que está encargado de divertir a una reina contemporánea encarnada en un payaso.

Sotheby's a Estados Unidos

Las autoridades británicas han dado luz verde a la adquisición de Sotheby's, la célebre sala de venta de objetos de arte, por parte del millonario norteamericano Alfred Taubman.

El nuevo propietario ofreció, hace unos meses, 19.000 millones de pesetas, oferta que fue aprobada por los administradores de la compañía, pero el Ministerio de Comercio decidió someterla a una encuesta de la co-

misión antimonopolio, que ha dado ahora una recomendación favorable. Los administradores combatieron vigorosamente una primera tentativa de compra procedente de otros dos millonarios neoyorquinos, Marshall Cogan y Stephen Swid. Estos dos coleccionistas llegaron a adquirir un 29,9 por ciento de los títulos de Sotheby's, pero posteriormente aceptan venderse los a Taubman.



V ANIVERSARIO
EL SEÑOR

**D. SALVADOR BERNAL
MARTIN**

(ABOGADO)

Que falleció en Segovia el día 15 de septiembre de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 16, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso en Segovia, amueblado, con calefacción, a estudiantes. Teléfono 4, Prádena.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

ALQUILASE vivienda muy céntrica, piso bajo, aprovechable para taller o almacén. Teléfono 430788.

ALQUILO habitación dos estudiantes, zona Albuera. Teléfono 429187.

SE alquila habitación para señoritas estudiantes, con derecho a cocina. Teléfono 423662.

SE alquila habitación confortable a señorita, piso céntrico. Teléfono 130, Mozoncillo.

PISO céntrico señoritas estudiantes. Teléfono 432486.

ALQUILO piso amueblado, céntrico; calefacción central. Teléfono 435879.

ENSEÑANZA

Escuela infantil BURBUJAS. Preescolar 2 a 5 años. Pequeño grupo con psicóloga especializada. Cañuelos, 30 (frente a los Misioneros). Teléfono 435772.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

SE venden 300 ovejas de vida. Eugenio Antón. Pinarregillo.

VENDO 6 novillas de 10 meses, especiales para madres, y tres de 7 meses. Abel Manso. Teléfono 604021. (Megeces) Valladolid.

SE venden 80 ovejas primas y de segundo año. Genaro Aceves, Remondo.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González. 6. Teléfono 435461.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar, sólo mañanas. Coronel Rexach, 8, 2.º C (frente Santa Rita). Informes de 4 a 7 tarde.

NECESITO asistenta o chica fija, urgente. Teléfono 420334.

NECESITO asistenta diaria. Teléfono 436245.

SE necesita empleada de hogar fija, para familia española en Londres, de octubre a junio. Teléfono 425504.

NECESITO empleada de hogar, joven; tardes. Don Braulio. Juan Bravo, 28.

SE ofrece señorita educadora para cuidar niños. Teléfono 435199.

TRASPASOS

SE traspasa local comercial, calle Infanta Isabel (junto Plaza Mayor), 100 m2 de exposición, almacén y oficina. Teléf. 435937.

TRASPASO Mesón - Restaurante «El Puerto», en Ctra. de La Coruña, en San Rafael. Teléfono 171758.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

FURGONES y camiones carnet de 2.ª, seminuevos; interesantes precios contado. Autobase - Fiat. Teléfono 425746.

VENTAS

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años, Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

OPERACION CAMBIO

Piso nuevo con garaje por piso viejo.

Admitimos su piso como parte de pago.

Resto grandes facilidades.

Nuestros pisos son a estrenar.

LLave en mano 3-4 dormitorios, salón, 2 baños, calefacción y agua caliente central.

Situación: C./Cañuelos 28, 30 y 32. Contestamos todas las ofertas.

RIGUSA. C./Cañuelos, n.º 28. Teléfono 423150 SEGOVIA

MAQUINAS coger puntos medias. Tarragona, 20. Madrid. 4671772.

VENDO piso. Albuera, seminuevo, buenas condiciones. Teléfono 424111.

VENDENSE diez mil metros cuadrados a veinticinco metros de carretera, entre Pelayos y Sotosalbos. Posibilidad agua y luz. Razón: Marino Sanz, Sotosalbos.

VENDO dos perros de caza (macho y hembra) setter inglés, cazando. Rubén Herrero. Sanchoño. Teléfono 140211 Ext. 10.

SE vende piso. Tres dormitorios, salón, calefacción, parquet. Teléfono 427099 (tardes).

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

VENDO perros boxers, excelente pedigrí (hijos campeón de España). Teléfono 427546 (horas oficina).

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

SUCESOS

ESPAÑA

DETENIDO UN ATRACADOR HEROINOMANO EN ALCOBENDAS

Madrid.—Inspector de Policía de la Comisaría de Alcobendas han detenido y puesto a disposición judicial a J.S.R., de veintitrés años, por estar presuntamente implicado en siete atracos a tiendas de la mencionada localidad. Con ocasión de uno de estos delitos, el encartado lesionó con un cuchillo a la dependienta del local.

El asaltante se hallaba en la plaza de la Constitución, de Alcobendas, cuando fue reconocido por una de sus víctimas, que avisó telefónicamente a la Comisaría. Enviado un coche patrulla, su dotación procedió a la captura del joven.

La mayoría de los asaltos cometidos por J. S.R. fueron realizados durante el presente mes. Entre los establecimientos atracados se encuentran dos farmacias, una papelería, una joyería, un taller de reparación de electrodomésticos, una tienda de muebles y otra de confecciones. Fue concretamente en la tienda de muebles donde la dependienta resultó lesionada al resistirse al maleante.

J.S.R. solía ir armado con un cuchillo, y aunque algunas de las víctimas aseguran haber sido amenazadas con armas de fuego, el detenido niega haberlas utilizado. Asimismo afirmó en sus declaraciones que el motivo de cometer los delitos era para obtener dinero con el que comprar heroína.

El capturado ya había sido detenido en otras tres ocasiones; dos de ellas por tráfico de drogas y otra por hurto.

MADRID: APARECE EL CADAVER DE UN JOVEN QUE MURIO APUÑALADO HACE 6 DIAS

Madrid.—El cadáver de Alfonso Martínez Beltrán, de 28 años, fue encontrado en su domicilio por los bomberos, a las 16 horas de ayer, aproximadamente, en el barrio de Orcasitas. Según los primeros indicios recogidos en la Comisaría de Usera, Alfonso Martínez había recibido varias puñaladas, probablemente el viernes pasado, cuando algunos vecinos escucharon a las 4 de la madrugada gritos de auxilio, a los que, sin embargo, no prestaron atención.

El cadáver, que se encontraba putrefacto, fue descubierto en el piso quinto, letra A, del inmueble situado en el número 215 de la calle Gran Avenida, cuando una vecina, alertada por el mal olor, dio aviso a la Policía Nacional. Los agentes, a su vez, llamaron a los bomberos para que franquearan la puer-

ta. Los bomberos penetraron con mascarillas y y tuvieron que abrir de inmediato las ventanas ante el ambiente hediondo que había en la casa. Encontraron el cadáver tendido en el suelo, con una puñalada de grandes dimensiones. Junto al cuerpo había un charco de sangre seca, según fuentes de la Comisaría de Usera.

Alfonso Martínez, según relataron los vecinos, vivía solo desde que hace unos cuatro años se inauguraron los pisos de la calle Gran Avenida, donde se trasladaron algunos inquilinos de las casas del barrio de Orcasitas que estaban en ruina por defectos en la construcción. Trabajaba en un consultorio médico, aunque se encontraba de vacaciones, motivo por el que parece ser que nadie le echó en falta.

MATA A SU ESPOSO A PUÑALADAS

Malpica (La Coruña).—Ramón Suárez García, de treinta y cuatro años, ha fallecido a consecuencia de las heridas presuntamente inferidas con arma blanca por su mujer, María del Carmen Pardo Varela, de veintiséis.

Los hechos ocurrieron durante la noche y una vez cometido el homicidio en la vivienda del matrimonio, en la parroquia de Ellilloyo (municipio de Malpica), la esposa avisó a los vecinos para que pusiesen el hecho en conocimiento de la Guardia Civil de la zona, que procedió a su detención.

Según una nota facilitada por el Juzgado de Instrucción de Carballo, María del Carmen Pardo, tras ser puesta a disposición judicial, ha ingresado en la prisión provincial.

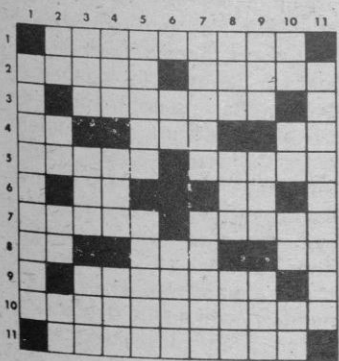
EXTRANJERO

ASELINADAS 4 PERSONAS EN NAPOLES POR «LA CAMORRA»

Nápoles.—Cuatro asesinatos fueron cometidos durante la madrugada en la región napolitana con todas las características de las venganzas de tipo camorristico. Tres de las víctimas, Ciro Guazzo, Ciro Lollo y Doménico Cella, cayeron en una trampa que se les tendió en la calle de Santa Teresa, de Nápoles, donde varios individuos les acribillaron en el acto, causando gran pánico entre el vecindario. Según la Policía, se trata de un ajuste de cuentas entre bandas rivales de «La Camorra» (mafia napolitana), que no parece ajena a la muerte de Luigi Tagliamonte, de treinta años, asesinado horas después en Pagano, pueblo próximo a Salerno, al sur de Nápoles.

Tagliamonte conducía su automóvil y fue interceptado por otro desde el que le dispararon numerosas veces.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. En algunas casas particulares, pieza donde por privilegio se celebra la santa misa (PI). 2. Dirige, enseña a una persona. Al revés, mitra usada por el Papa. 3. Muy inclinados a la lujuria. 4. Consonante repetida. Dios de los mahometanos. Artículo. 5. Al revés, circunvalación. Al revés, máquina para levantar pesos y llevarlos de un punto a otro (PI). 6. Existe. Al revés, carta de la baraja. 7. Novenos. Bata con haldillas que llega sólo un poco más abajo de la cintura. 8. Vocal repetida. Al revés, parte de un río próxima a su desembocadura en el mar. Habla. 9. Natural de cierta provincia española. 10. Sentir aversión. Mamífero carnívoro muy parecido a la foca. 11. Golfo pequeño (PI).

VERTICALES. — 1. Pájaro cantor de cabeza pequeña, pico conico, cuerpo esbelto con plumaje negro con reflejos metálicos y pintas blancas, bastante común en España y fácilmente domesticable. 2. Al revés, musical. Nombre de consonante.

Escuché. Preposición. 3. Al revés, punto cardinal. Entreguen. Preposición. 4. Adverbio de lugar. Plantigrado. Al revés, labiérnago. 5. Dícese de la vestidura que llega a los talones. Estado de Alemania Federal regado por el río que lleva su mismo nombre, afluente del Mosela, famoso por sus yacimientos de carbón. 6. Contracción. Vocal repetida. 7. Anillo grande de hierro, madera o cuerda que, ensartado en un palo o una cuerda, puede correr por él libremente (PI). Figurado, hace ruido el viento, el mar, etc., agitados. 8. Acudiré. Agarradero. Al revés, regalo, dávila. 9. Al revés, labiérnago. Al revés, letra del alfabeto griego. Reza. 10. Nota musical. Antigua ciudad sumeria. Del verbo ir. Consonante repetida. 11. Estado independiente del Africa centro-oriental, que formó parte de la antigua Africa Oriental Alemana.

SOLUCION

SS. 11. Tangánika. OAS. uat. Ora. 10. Si. Ur. Id. cas. Brama. 8. Iré. Asa. noD. 9. Talar. Sarre. 6. Al. 11. 7. Ra. Den. Sin. 4. Aca. Oso. oas. 5. no. 2. od. Te. O. De. 3. rus. VERTICALES. — 1. Estornino. Odier. Morsa. 11. Enseñadas. tin. 8. II. 11. 9. Soriano. 10. Ba. 6. Es. SA. 7. Nonos. Ba. ces. 4. TT. Alá. Un. 5. oedra. torios. 2. Educa. arait. 3. Sala. HORIZONTALES. — 1. Ora-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

30.903 parados más en el mes de agosto

En total eran entonces 2.186.885

Madrid.—El paro aumentó en el mes de agosto, con relación al mes anterior, en 30.903 personas y alcanzaba en su totalidad, las 2.186.885, lo que representa el 16,74 por ciento de la población activa, según datos facilitados a Efe por el Ministerio de Trabajo.

Las mismas fuentes señalan que en los ocho primeros meses de 1983 el paro ha aumentado, en conjunto, un 1,4 por 100, mientras que para el mismo periodo de ese año el incremento alcanzado ya era del 4,7 por ciento.

El colectivo de trabajadores que buscan su primer empleo aumenta en 8.533, lo que supone un ascenso del 1,38 respecto a julio y un 12,53 para el periodo enero-Agosto.—Efe

Valencia

CONFLICTO COLECTIVO EN EL PUERTO

Valencia.—La Confederación de Trabajadores Independientes (C.T.I.) ha presentado conflicto colectivo en el puerto autónomo de Valencia, según una nota de prensa de dicho sindicato. La base de dicho conflicto —informa la C.T.I.— es la negativa de la empresa a dar cumplimiento al contenido del artículo 34 del vigente convenio de la actividad, que señala porcentajes del 15 al 10 por ciento sobre los salarios bases para los supuestos de actividad desarrollada a tres o dos turnos, respectivamente. Efe.

Aunque Francia dijo no

El proyecto de «Unión Europea», adoptado por el Parlamento europeo

Estrasburgo (Francia).—El proyecto de «Unión Europea» fue adoptado anoche por el Parlamento Europeo de Estrasburgo, a pesar de la abstención o del voto negativo de la mayoría de representantes franceses.

Socialistas y gaullistas del partido de Jacques Chirac, líder de la oposición gala, se abstuvieron, mientras que el grupo parlamentario comunista votaba negativamente. Sólo los diputados liberales franceses se mostraron favorables a la hora de emitir su voto a las tesis de estructuración de la «Unión Europea», que entre otros objetivos propone que el Consejo Europeo actúe como órgano legislativo al igual que ya lo hace el Parlamento de Estrasburgo.—Efe

Esta tarde en Madrid

Felipe González entrega los premios nacionales de periodismo

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, entregará los premios nacionales de periodismo esta tarde a las ocho en un hotel madrileño.

Juan Luis Cebrián, director de «El País», Antonio Barrena, director de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», Jose Joa-

quín Iriarte, jefe de programas de la Cadena SER, José Luis Martín Prieto, subdirector de «El País», Gabriel Carvajal, reportero gráfico del diario «Ya» y José Domingo Aliaga, director de «Últimas Noticias», recibirán el premio, otorgado el 27 de junio último por la Oficina del Portavoz del Gobierno.

El jurado que otorgó los premios estuvo compuesto por profesionales de diversos medios informativos y presidido por el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos.—Efe.

Guinea Ecuatorial Juicio sumarísimo a los asesinos de la monja española

Un teniente y un soldado del Ejército ecuatoguineano son los presuntos autores del asesinato el pasado 2 de septiembre de la religiosa española Carmen Samarach, de 56 años, cuando se encontraba sola en la misión de Ebebiyín, cercana a la frontera entre Camerún y Gabón, según informa «El País», de fuentes españolas que han seguido la investigación del caso. Las autoridades de Malabo someterán en breve a ambos militares, cuyos nombres no han sido dados a conocer, a un juicio sumarísimo, que tendrá lugar en el cine Marfil de la capital ecuatoguineana.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

ISRAEL

Beguin, sumido en honda depresión, despreocupado por su salud y la política

Jerusalén.—El primer ministro Menajem Beguin, sumido en una honda depresión, ha abandonado los asuntos de Estado, y sus allegados creen que su existencia física dejó de importarle, informa hoy el matutino «Haaretz».

Desde hace diez días, en que celebró una breve reunión de consulta con sus ministros, a raíz de la situación en El Líbano, Beguin dejó de afeitarse, y sus médicos se esfuerzan por estimularle el apetito, agrega el diario de Tel Aviv.

TAMPOCO HOY
PRESENTARA SU DIMISION

Según la radio militar «Galei Tsahal», tampoco hoy concurrirá Beguin a presentar su dimi-

sión oficial, anunciada hace 18 días, al presidente Jaime Herzog. En algunos medios políticos se cree que el primer ministro enviará su dimisión con un emisario, o que Herzog, en un acto de cortesía, irá a su residencia.

Beguin sólo toma un poco de sopa, informa el «Haaretz», y solo acepta la compañía de su secretario personal, Iejiel Kadishai, que guarda su testamento, y de sus tres hijos.

Uri Porat, portavoz de Beguin, negó indignado ayer que el jefe del Gobierno esté enfermo.

CONDUCTA SUICIDA

Los allegados de Beguin no ocultan su preocupación porque

temen que la postura de completo abandono sea una «conducta suicida».—Efe.



PITTSBURG.—Después de ocho años de investigación, el doctor Thomas Gil III (izquierda) miembro del Hospital «Magee-Women's» ha descubierto una fórmula para vacunar, por medio de la madre, a los niños antes de nacer. En la foto, el doctor Gil vacuna del tétano a un niño aún en el vientre de su madre.—(Telefoto Efe-Upl).

Lo demuestra la OIT

La mujer, «cenicienta» en el mundo laboral

Ginebra.—La Organización Internacional del Trabajo (OIT) demostró, a través de un estudio, que la «feminización» creciente de la mano de obra no se ha visto acompañada de una igualdad de derechos con los hombres en la vida activa.

Actualmente, de cada diez trabajadores tres son mujeres, y todas se quejan de permanecer discriminadas en escasos sectores y ocupaciones donde desarrollan tareas de baja calificación y remuneración.

La mayor discriminación entre los sexos en el mundo laboral se manifiesta en los salarios, afirma el estudio de la OIT, puesto que las estadísticas demuestran que en algunos países los hombres ganan dos veces más que las mujeres en el mismo trabajo.

La OIT recordó también que en cada empresa donde hay que hacer algo a nivel práctico para traducir las reivindicaciones femeninas en realidades.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy treinta y cuatro reales decretos por los que se concede el indulto a 34 personas que cumplían diversas penas privativas de libertad.

MAS DE 200 PELICULAS, agrupadas en ocho secciones diferentes, componen la muestra cinematográfica de la XXXI edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que se inaugura hoy y se prolongará hasta el 24 de septiembre.

EL MODELO OFICIAL para la declaración e ingreso del pago a cuenta del Impuesto sobre Sociedades, figura hoy publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

ETA MILITAR SE HA RESPONSABILIZADO del atentado con granadas perpetrado contra el cuerpo de guardia del cuartel de la Policía Nacional del barrio de Atocha, en San Sebastián.

EL REGIMEN TARIFARIO de los servicios públicos de transporte escolar por carretera, es objeto de una nueva regulación por una orden del Ministerio de Transportes, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

EXTRANJERO

EL 73% DE LA POBLACION de la República Federal de Alemania teme que con el estacionamiento de nuevos misiles nucleares soviéticos y norteamericanos en Europa, aumente el peligro de que se produzca una guerra atómica en suelo alemán.